

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

AXMADOVA DILNURA ASHRAF QIZI

O‘ZBEK TILIDA KASALLIK NOMLARI LEKSIK QATLAMI

10.00.01 – O‘zbek tili

**FILOLOGIYA FANLARI bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Buxoro – 2026

**Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi avtoreferati
mundarijasi**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**The contents of the dissertation abstract for a Doctor of Philosophy (PhD)
in Philology**

Axmadova Dilnura Ashraf qizi

О‘zbek tilida kasallik nomlari leksik qatlami3

Ахмадова Дилнура Ашраф кизи

Лексический пласт названий болезней в узбекском языке25

Akhmadova Dilnura Ashraf qizi

The lexical layer of disease names in the Uzbek language49

E‘lon qilingan ishlar ro‘uxati

Список опубликованных работ

List of published works53

**BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI
HUZURIDAGI ILMIY DARAJALAR BERUVCHI
DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 RAQAMLI ILMIY KENGASH**

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

AXMADOVA DILNURA ASHRAF QIZI

O‘ZBEK TILIDA KASALLIK NOMLARI LEKSIK QATLAMI

10.00.01 – O‘zbek tili

**FILOLOGIYA FANLARI bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi
AVTOREFERATI**

Buxoro – 2026

Falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi mavzusi O'zbekiston Respublikasi Oliy ta'lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi Oliy attestatsiya komissiyasida №B2023.2.PhD/Fil3253 raqam bilan ro'yxatga olingan.

Dissertatsiya Buxoro davlat universitetida bajarilgan.

Dissertatsiya avtoreferati uch tilda (o'zbek, rus, ingliz (rezyume)) Ilmiy kengashning veb-sahifasida (www.buxdu.uz) va "Ziyonet" Axborot ta'lim portalida (www.ziyonet.uz) joylashtirilgan.

Ilmiy rahbar:

Abuzalova Mehriniso Kadirovna
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Rasmiy opponentlar:

Jabborov Xo'jamurod Jabborovich
filologiya fanlari doktori, professor

Navruzova Muyassar Gaybullayevna
filologiya fanlari bo'yicha falsafa doktori (PhD), dotsent

Yetakchi tashkilot:

Navoiy davlat universiteti

Dissertatsiya himoyasi Buxoro davlat universiteti huzuridagi ilmiy darajalar beruvchi DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 raqamli Ilmiy kengashning 2026-yil « 2 » iyun soat 09:00 dagi majlisida bo'lib o'tadi. (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: (+99865) 221-29-14; faks: (+99865) 221-29-14; e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz)

Dissertatsiya bilan Buxoro davlat universitetining Axborot-resurs markazida tanishish mumkin (893 raqami bilan ro'yxatga olingan). (Manzil: 200118, Buxoro shahri, M.Iqbol ko'chasi, 11-uy. Tel.: (+99865) 221-29-14).

Dissertatsiya avtoreferati 2026-yil « 15 » may da tarqatildi.

(2026-yil « 15 » may dagi 13 -raqamli reyestr bayonnomasi)



B.E.Kilichev

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash raisi,
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Sh.G'.Davronova

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash ilmiy
koti, filologiya fanlari doktori (DSc), professor

Y.S.Saidov

Ilmiy darajalar beruvchi ilmiy kengash
qoshidagi Ilmiy seminar raisi o'rinbosari,
filologiya fanlari doktori (DSc), professor

KIRISH (falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi annotatsiyasi)

Dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati. Jahon tilshunosligida muayyan xalqning o'zligi, turmush tarzi, tafakkuri, dunyoqarashi, o'tmishi va kelajagini aks ettirishda lisoniy imkoniyatlardan amaliy foydalanish, madaniy nutqning bunyodkorlik kuchiga alohida e'tibor qaratish ilmiy-amaliy ahamiyat kasb etadi. Jamiyat a'zolari orasida qo'llaniladigan, ayniqsa, shifokor va bemor muloqotidagi tibbiy birliklarga zamonaviy tilshunoslik nuqtayi nazaridan yondashish, yangi ilmiy-nazariy xulosalarga kelish, ularning leksik-semantik, uslubiy-funksional, lingvopragmatik, gender xususiyatlarini ochib berish muhimdir. Tibbiy birliklar leksik-grammatik shaklining xilma-xilligi, ulardagi hissiy bo'yoqdorlik/bo'yoqsizlik, variantlilik xususiyatlari va shu kabi jihatlarga e'tibor berish bugungi kunda tilshunoslikning dolzarb vazifalaridandir.

Dunyo zamonaviy tilshunosligida tibbiyot tilini, tibbiy matnlardagi lisoniy birliklarni, mutaxassislarining o'zaro kasbiy muloqot darajasini chuqur o'rganish, tibbiy xodimlarni tayyorlashda ularning leksik zaxirasini oshirish, kasbiy ilmiy adabiyotlarni nashr etish, sog'liqni saqlash sohasida xorijiy mutaxassislar bilan ilmiy aloqalarni rivojlantirish, ma'lumot olish va almashish hamda sohaviy lug'atlarni yaratish, umuman, soha lingvistikasini tadqiq etish muhim ahamiyatga ega dolzarb muammolardan biriga aylangan. Bugungi kunda zamonaviy tibbiyot sohasi jadal rivojlanayotganligi bois kasalliklarning xalqaro terminologik nomlari bilan bir qatorda ularning xalqona (ayrimlari terminologik bo'lmagan) nomlari qatlamini ham o'rganish zaruriyatga aylanmoqda.

Yurtimizda keyingi yillarda fanlar integratsiyasi, xususan, lingvistika bilan aniq, ijtimoiy-gumanitar fanlarning hamkorlik jarayonlarini takomillashtirish davr talabiga aylanib bormoqda. "Globallashtirish sharoitida milliy tilimizning sofligini saqlash, uning lug'at boyligini oshirish, turli sohalarda zamonaviy atamalarning o'zbekcha muqobilini yaratish, ularning bir xil qo'llanishini ta'minlash dolzarb vazifa bo'lib turibdi. Yana bir muhim vazifa fundamental tadqiqotlar, sanoat, bank-moliya tizimi, yurisprudensiya, diplomatiya, tibbiyot va boshqa tarmoqlarda davlat tilini to'laqonli qo'llash bilan bog'liq"¹ ekan, kasallik nomlarini ham tibbiy lingvistik asoslarda ma'naviy, vazifaviy, nominativ-motivatsion, uslubiy, yasalish xususiyatlari jihatdan tadqiq etish muhim ahamiyatga ega.

O'zbekiston Respublikasi Prezidentining 2019-yil 8-oktyabrdagi PF-5847-son "O'zbekiston Respublikasi oliy ta'lim tizimini 2030-yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to'g'risida", 2020-yil 20-oktyabrdagi PF-6084-son "Mamlakatimizda o'zbek tilini yanada rivojlantirish va til siyosatini takomillashtirish chora-tadbirlari to'g'risida", 2022-yil 28-yanvardagi PF-60-son "2022–2026-yillarga mo'ljallangan Yangi O'zbekistonning taraqqiyot strategiyasi to'g'risida", 2023-yil 11-sentyabrdagi PF-158-son "O'zbekiston – 2030"

¹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг "Ўзбек тилига давлат тили макоми берилганининг ўттиз йиллигига бағишланган тантанали маросимдаги нутқи"// 2019 йил, 21 октябрь// <http://uza.uz/oz/politics/>

strategiyasi to‘g‘risida”gi farmonlari, 2018-yil 5-iyundagi PQ-3775-son “Oliy ta’lim muassasalarida ta’lim sifatini oshirish va ularning mamlakatda amalga oshirilayotgan keng qamrovli islohotlarda faol ishtirokini ta’minlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”, 2025-yil 20-oktyabrdagi PQ-308-son “Davlat tilini yanada rivojlantirishga oid qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida”gi qarorlari hamda mazkur soha faoliyatiga tegishli boshqa me’yoriy-huquqiy hujjatlarda belgilangan vazifalarni amalga oshirishda ushbu tadqiqot ishi muayyan darajada xizmat qiladi.

Tadqiqotning respublika fan va texnologiyalari rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi. “Axborotlashgan jamiyat va demokratik davlatni ijtimoiy, huquqiy, madaniy, ma’naviy-ma’rifiy rivojlantirishda innovatsion g‘oyalar tizimini shakllantirish va ularni amalga oshirish yo‘llari” ustuvor yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Muammoning o‘rganilganlik darajasi. Jahon tilshunosligida tibbiy leksik tizim, tibbiy leksik birliklarning shakl va ma’no munosabatiga ko‘ra turlari, tibbiy tushunchalarning grammatik xossalari, olam lisoniy manzarasida tibbiy birliklar akslanishi kabi masalalar atroflicha o‘rganilgan. Tibbiy leksik birliklar tadqiqiga G.A.Abramova, E.A.Akimova, N.E.Mazalova, V.T.Katerinich, V.A.Merkulova, A.V.Yudin kabi rus lingvist olimlari katta qiziqish bilan qaraganlar². Jumladan, E.A.Akimova kasalliklarning terminologik bo‘lmagan nomlarini lingvomadaniy nuqtayi nazaridan o‘rganadi va xalq tabobati lug‘atiga oid tushunchalarning nomlari asosidagi motivlarning tadqiqiga to‘xtalib, nomlashning kognitiv jihatini tahlil qiladi. N.E.Mazalova, V.T.Katerinich tadqiqotlari esa rus tilida so‘zlashuvchilarning diniy-mistik qarashlari va xalq tabobati lug‘ati o‘rtasidagi munosabatlarni o‘rganishga qaratilgan bo‘lsa, V.T.Katerinich kasalliklarning, tana a‘zolarining, dori vositalarining xalqona va terminologik nomlari, bunday nominatsiyalarning paydo bo‘lish manbalarini ko‘rib chiqqan. V.A.Merkulova tibbiyotning semantik sohasiga mansub xalq leksikasining kelib chiqishini o‘rganib, rus tilida qo‘llanadigan kasalliklarning terminologik bo‘lmagan nomlarini boshqa slavyan tillaridagi o‘xshash nomlar bilan taqqoslagan hamda kasalliklar va ular bilan bog‘liq hodisalarning bir qator terminologik bo‘lmagan nomlarining ma’nolarini izohlagan. A.V.Yudin rus folklor matnlarida davolash bilan bog‘liq sehrli, magik nomlar korpusining to‘liq tavsifini ishlab, universal sehrgar va jodugar qahramonlar, ular yordamchilari, bashoratchilar, himoyachilar (davolovchilar) va ularning barcha funksiyalarini ko‘rsatib bergan.

Keyingi yillarda integratsion soha sanalmish tibbiy lingvistikaning taraqqiyoti davrida o‘zbek tilshunosligida tibbiyot xodimlari nutqi, tibbiy lingvistik birliklar

² Абрамова Г.А. Медицинская лексика: основные свойства и тенденции развития: автореф. дис... д-ра филол. наук. – Краснодар: КубГУ, 2003. – 46 с.; Акимова Е.А. Аксиологический компонент народных названий болезней // Вести. Моск, ун-та. Сер. 9. Филология. 2002. – № 2. – С. 5-9.; Катеринич В.Т. Термины медицины в средневековом зеркале // Вести. Моск, ун-та. Сер. 9. Филология. 1999. – № 5. – С. 127-133.; Меркулова В.А. Народные названия болезней (на материале русского языка) // Этимология. 1970. –М.:Наука, 1972. – С. 143-206.; Юдин А.В. Ономастикон русских заговоров. – М., 1997. – 270 с.

tadqiqi maxsus tadqiqot mavzusi predmetiga aylandi, desak mubolag‘a bo‘lmaydi³.

Bularning barchasi tibbiy nutq masalasining ahamiyatlilik darajasini belgilaydi hamda o‘zbek tilshunosligida ham shunday tadqiqotlar yaratish lozimligi va kasallik nomlarini har tomonlama turli rakurslarda o‘rganishni taqozo etadi.

Dissertatsiya tadqiqotining dissertatsiya bajarilgan oliy ta‘lim yoki ilmiy-tadqiqot muassasasining ilmiy-tadqiqot ishlari rejalari bilan bog‘liqligi. Dissertatsiya Buxoro davlat universitetining ilmiy tadqiqot ishlari rejasiga muvofiq 2020-2025-yillarga mo‘ljallangan “O‘zbek tilshunosligida til, shaxs va jamiyat munosabatlari tadqiqi muammolari” hamda 2021-2025-yillarga mo‘ljallangan “Tibbiy birliklar platformasini yaratish” mavzusidagi ilmiy tadqiqot ishlari yo‘nalishi doirasida bajarilgan.

Tadqiqotning maqsadi o‘zbek tilida kasallik nomlarini bildiruvchi tibbiy atamalarning nominatsion-motivatsion, leksik-semantik, etimologik shakllanish xususiyatlarini o‘rganish va tavsiflashdan iborat.

Tadqiqotning vazifalari:

kasalliklarning xalqona (ayrimlari terminologik bo‘lmagan) tibbiy leksik qatlami va ularning tarixiy manbalarda qo‘llanishi hamda tadrijiy taraqqiyotini aniqlash;

“Kasallik nomlari” lug‘aviy-mavzuviy to‘da leksik birliklarining tavsifini berish va ularda mavjud leksik-semantik munosabat turlari (kasallik nomlari sinonimiyasi, polisemiyasi, graduonimiyasi) ni izohlash;

o‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlarini asoslash hamda kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlilini amalga oshirish;

kasallik nomlari tibbiy terminologiyaning muhim qismini tashkil qilishini dalillash.

Tadqiqotning obyekti sifatida ilmiy lingvistik tadqiqotlarda, tibbiy va izohli lug‘atlarda, badiiy adabiyotlarda hamda so‘zlashuv nutqida mavjud bo‘lgan kasallikni ifodalovchi leksik birliklar tanlangan.

Tadqiqotning predmetini kasallikni bildiruvchi leksik birliklarning hosil bo‘lish jarayoni va uning xususiyatlari, leksik-semantik, lingvomadaniy, nominativ hamda motivatsion, etimologik jihatlari tashkil qiladi.

³ Абузалова М. Peculiarities Of The Integration Of Linguistics And Medicine. Journal of Contemporary Issues in Business and Government (Web of scientist). https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/4683.; Абузалова М. Лингвистика ва тиббиёт ҳамкорлиги ижтимоий зарурат сифатида. Soha lingvistikasi: tilshunoslik va tibbiyot integratsiyasining muammolari, yechimlari hamda istiqbollari mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Buxoro, 10-noyabr, 2021. – 17-22 b.; Файбуллаева Н. Ўзбек тили тиббий эвфемизмларининг қисқача изоҳли луғати. – Бухоро: Дурдона, 2021. – 71 б.; G‘aybullayeva N.I. “O‘zbek tilida tibbiy evfemizmlar (tibbiy davriy nashr materiallari asosida)”: Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi. Buxoro, 2019. – 149 b.; Қобилова А. Тиббий матнларда қўлланиладиган перифразалар ва уларнинг ўзига хос хусусиятлари (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида) France <https://conferencepublication.com> February 27th 2021; Собирова Д. Тиббий реклама матнларини яратиш усуллари. – Бухоро: Дурдона, 2021. – 73 б.; Абдулхайрова Ф.И. Ўзбек тилида тиббиёт атамаларининг метафорик манзараси: Филол. фан. бўй. фалс. доктори дисс. – Т., 2021. – Б.23; Розикова Г. Маҳмуд Кошғарий “Девон”ида қўлланган тиббиётга доир сўз ва атамаларнинг лексик-семантик таҳлили// Хоразм та’мин академияси ахборотномаси. 2020. – №9. – 187-191 б.; Navro‘zova M. O‘zbek folklori tilida tibbiy birliklarning etnolingvistik va lingvopoetik ifoda xususiyatlari: Filol. fan. bo‘y. fals. doktori diss. – Buxoro, 2023. – 142-b.

Tadqiqotning usullari. Dissertatsiyada kuzatish, tavsiflash, tasniflash, statistik, qiyosiy-tipologik, kognitiv, lingvokulturologik metodlardan foydalanilgan.

Tadqiqotning ilmiy yangiligi quyidagilardan iborat:

leksikaga nisbatan tizim sifatida qarash lug‘aviy(semantik) maydon yoki lug‘aviy-ma’noviy(leksik-semantik) guruhlar nazariyasini shakllantiradi. Bu esa leksikani o‘rganishda semasiologik (so‘zdan tushunchaga) va onomasiologik (tushunchadan so‘zga) kabi ikkita yondashuvga asoslanishi, ular bir-birini to‘ldirishi va semantik maydon qurilishida asosiy tayanch unsurlar hisoblanishi kasallik nomlari misolida izohlangan;

kasalliklarning nomlarini aks ettiruvchi leksika o‘zbek tilining ming yillar davomida rivojlanib kelgan lug‘at fondi hisoblanib, inson kasalliklarini bildiruvchi nominatsiyalarning eng katta lug‘aviy-semantik guruhini tashkil etishi, kasallik nomlarini berishda xalqona, noterminologik, arxaik variantlarni qo‘llash mumkinligi asoslangan;

atamalar milliy tilning bir qismi sifatida polisemik, sinonimik, antonimik hamda graduonimik munosabatlarga kirishishi mumkinligi, mazkur lisoniy hodisalarni, xususan, inson salomatligi bilan bog‘liq tibbiy terminologik tizimda ham inkor etib bo‘lmasligi isbotlangan;

o‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlari aniqlangan hamda kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlili amalga oshirilgan.

Tadqiqotning amaliy natijalari quyidagilardan iborat:

tibbiy terminologiyaga oid bo‘lgan kasallik nomlari va ularning nominatsion-motivatsion xususiyatlari tahlil uchun tanlab olinishi hamda ularga xos lingvistik xususiyatlarning ilmiy jihatdan o‘rganilishi aynan tibbiy terminologiya rivojiga sezilarli hissa qo‘shishi tahlil qilingan;

xalqona kasallik nomlarini oson va qulay tushunish (tushuntirish)da samaradorlikka erishish maqsadida tibbiyot sohasiga oid tashkilotlar (Buxoro viloyati Romitan tuman Tibbiyot birlashmasi, “Amiron” xususiy klinika) tomonidan lug‘atga ehtiyoj sezilib, xarid qilishga tushgan takliflarga binoan ”Kasallik nomlarini bildiruvchi xalqona birliklar so‘zligi”(lug‘at) tayyorlanib tijoratlashtirilgan;

dissertatsiya materiallari maxsus kurs va seminarlar tashkil etishda manba bo‘lishi, filologiya va jurnalistika yo‘nalishi talabalariga mo‘ljallangan darsliklar, shuningdek, soha lingvistikasiga oid ilmiy qarashlarni takomillashtirishga xizmat qilishi hamda tibbiyot ta‘lim yo‘nalishi talabalari uchun qo‘llanmalar tayyorlashda manba sifatida hissa qo‘shishi va tibbiy terminlarning izohli lug‘atini boyitishga ko‘maklashishi mumkin.

Tadqiqot natijalarining ishonchliligi o‘rganilgan materiallarning respublikamiz hamda xorijlik olimlarning nazariy fikrlariga tayanilganligi, muammoning aniq qo‘yilganligi, chiqarilgan xulosalarning kuzatish, tavsiflash, tasniflash, umumlashtirish, qiyoslash, kognitiv hamda uslubiy-kontekstual tahlil usullari orqali dalillanganligi, tadqiqotning materiali sifatida ensiklopediyalar, soha

jurnallari, badiiy va davriy nashr materiallari asosida termin va atamalardan foydalanilganligi, tahlil hamda talqin qilinganligi, shuningdek, respublika va xalqaro miqyosdagi ilmiy nashrlarda chop etilgan maqolalarda keltirilgan nazariy fikr va xulosalarning amaliyotga joriy etilganligi, olingan natijalarning vakolatli tuzilmalar tomonidan tasdiqlanganligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining ilmiy va amaliy ahamiyati. Tadqiqot natijalarining ilmiy ahamiyati kasallik nomlarini tavsiflash va ularni o'rganishda manba bo'la olishda nazariy material bo'lib xizmat qilishi bilan belgilanadi.

Har qanday tilda bo'lgani kabi milliy-madaniy semantika xalq og'zaki ijodi, madaniyat, o'simliklar dunyosi, tabiat, kundalik hayot, urf-odatlar, umuman, turli-tuman madaniy kodlarning o'ziga xos xususiyatlarini qamrab oladi va bu avloddan avlodga yetkazadigan til nominatsiyalari xalqning madaniy o'zligini shakllantiradi. Bu esa tadqiqotning amaliy ahamiyati bilan bog'liq.

Tadqiqot natijalarining amaliy ahamiyati to'plangan materiallar va xulosalarning kommunikativ tilshunoslik, uslubiyat, tibbiyotga ixtisoslashgan ta'lim sohasida "O'zbek tilining sohada qo'llanishi", "Nutq madaniyati" kabi fanlarni o'qitishda qo'llanilishi mumkinligi, shuningdek, ommaviy axborot vositalari va soha xodimlariga qo'llanma sifatida xizmat qilishi mumkinligi bilan izohlanadi.

Tadqiqot natijalarining joriy qilinishi. Tibbiy terminologik tizimda kasallik nomlarining tutgan o'rnini tadqiq qilish jarayonida erishilgan ilmiy natijalar asosida:

kasalliklarning nomlarini aks ettiruvchi leksika o'zbek tilining ming yillar davomida rivojlanib kelgan lug'at fondi hisoblanib, inson kasalliklarini bildiruvchi nominatsiyalarning eng katta lug'aviy-semantik guruhini tashkil etishi, kasallik nomlarini berishda xalqona, noterminologik, arxaik variantlarni qo'llash mumkinligi asoslangan mulohazalardan;

atamalar milliy tilning bir qismi sifatida polisemik, sinonimik, antonimik hamda graduonimik munosabatlarga kirishishi mumkinligi, mazkur lisoniy hodisalarni, xususan, inson salomatligi bilan bog'liq tibbiy terminologik tizimda ham inkor etib bo'lmasligi haqidagi qarashlardan 2022-2024-yillarda amalga oshirilgan № IL-402104209 raqamli "Axborot-qidiruv tizimlari (Google, Yandex, Google translate) uchun avtomatik ishlov berish vositasi – o'zbek tilining morfoleksikoni va morfologik analizatori dasturiy vositasini yaratish" nomli fundamental ilmiy tadqiqot loyihasini amalga oshirishda foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o'zbek tili va adabiyoti universitetining 2025-yil 25-noyabrdagi, № 04/1-5527 raqamli ma'lumotnomasi). Natijada, xalqona, noterminologik tibbiy tushunchalar, inson salomatligi bilan bog'liq tibbiy terminologik tizim ma'lumotlari bilan dasturiy vosita boyitilgan;

leksikaga nisbatan tizim sifatida qarash lug'aviy(semantik) maydon yoki lug'aviy-ma'noviy(leksik-semantik) guruhlar nazariyasini shakllantiradi. Bu esa leksikani o'rganishda semasiologik (so'zdan tushunchaga) va onomasiologik (tushunchadan so'zga) kabi ikkita yondashuvga asoslanishi, ular bir-birini to'ldirishi va semantik maydon qurilishida asosiy tayanch unsurlar hisoblanishi kasallik nomlari misolida qaralgan, o'zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-

motivatsion xususiyatlari aniqlangan hamda kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlili amalga oshirilgan misollar orqali dalillanishi Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o‘qitish va malaka oshirish markazida 2024-yilda bajarilgan ALM-202310132634 raqamli “Yangi so‘z va atamalarning o‘zbekcha muqobilini sun‘iy intellekt asosida avtomatik taqdim qiluvchi atamacom.uz dasturiy ta‘minoti platformasi va mobilli ilovasini yaratish” mavzusidagi amaliy loyihada foydalanilgan (Alisher Navoiy nomidagi Toshkent davlat o‘zbek tili va adabiyoti universiteti huzuridagi Davlat tilida ish yuritish asoslarini o‘qitish va malaka oshirish markazining 2025-yil 5-noyabrdagi 1934-sonli ma‘lumotnomasi). Natijada, leksikaga nisbatan tizim sifatida qarash lug‘aviy (semantik) maydon yoki lug‘aviy-ma‘noviy (leksik-semantik) guruhlar nazariyasini shakllantirilganligi platformaning mukammallashishiga xizmat qilgan;

tadqiqotdan o‘rin olgan, o‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlari aniqlangan hamda kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlili bo‘yicha amalga oshirgan tahlillar va qiziqarli materiallar Buxoro viloyat teleradiokanali DMning “O‘zlikni anglash” hamda “Buxoro” radiosining “Najot bilimda”, “Ijod zavqi” eshittirishlari ssenariylarini tayyorlashda foydalanilgan (O‘zbekiston milliy teleradiokompaniyasi “Buxoro viloyati teleradiokanali” davlat muassasasining 2025-yil 24-apreldagi № 01-09-201-son ma‘lumotnomasi). Natijada, ushbu teleko‘rsatuv va radioeshittirishlar mazmunan boyitilgan va ma‘lumotlar aniqligi hamda izchilligi ta‘minlangan.

Tadqiqot natijalarining aprobatsiyasi. Tadqiqot natijalari 6 ta, jumladan, 4 ta xalqaro va 2 ta respublika ilmiy-amaliy anjumanlarida muhokamadan o‘tkazilgan.

Tadqiqot natijalarining e‘lon qilinganligi. Tadqiqot mavzusi bo‘yicha jami 17 ta ilmiy ish, jumladan, O‘zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasining doktorlik dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlarda 11 ta maqola, ulardan 6 tasi respublika va 5 tasi xorijiy jurnallarda nashr etilgan.

Dissertatsiyaning tuzilishi va hajmi. Dissertatsiya kirish, uch bob, xulosa, foydalanilgan adabiyotlar ro‘yxatidan iborat bo‘lib, umumiy hajmi 131 sahifani tashkil qiladi.

DISSERTATSIYANING ASOSIY MAZMUNI

Kirish qismida dissertatsiya mavzusining dolzarbligi va zarurati asoslangan, tadqiqotning maqsadi, vazifalari, obyekti, predmeti, respublika fan va texnologiyalar rivojlanishining ustuvor yo‘nalishlariga mosligi, ilmiy yangiligi, amaliy natijalari, olingan natijalarning ishonchlilik, ishning nazariy va amaliy ahamiyati, tadqiqot natijalarining amaliyotga joriy qilinishi, dissertatsiya tuzilishi bo‘yicha ma‘lumotlar keltirilgan.

Dissertatsiyaning birinchi bobi **“Kasallik nomlari tibbiy terminologiya tizimining tarkibiy qismi sifatida”** deb nomlangan bo‘lib, mazkur bobda tibbiyot tili va uning o‘rganilishi, kasalliklarning xalqona tibbiy leksik qatlami, ularning

ma'nosi va lug'atlarda ishlatilishi haqida mulohazalar yuritilgan.

Bobning **“Tibbiyot tili va uning o'rganilishi”** nomli birinchi faslida zamonaviy tibbiyotning kelib chiqishi va taraqqiyot bosqichida turli davrlardagi dunyoqarashlar haqida atroflicha ma'lumot berilgan. Ushbu o'rinda Qadimgi Misr va Bobil tibbiyoti, ajam xalqlari orasida Buqrot, Gippokrat, Sharqda “Jolinus hakim” nomi bilan mashhur bo'lgan Galen Klavdiy va o'rta asrlarga kelib Abu Ali ibn Sino kabi tibbiyot olamining buyuk vakillari va ularning soha rivojlanishiga katta hissa qo'shgan asarlari misolida ko'rsatib o'tilgan.

Dunyo tilshunosligida tibbiyot leksikasining turli qirralari, xususan, shifokor nutqi, sohaga oid terminlar bo'yicha qator ilmiy izlanishlar olib borilmoqda⁴.

Tibbiyot terminologiyasi bilan birga “termin” tushunchasining o'ziga ham alohida to'xtalib o'tilgan. Bu o'rinda bir qancha tilshunos olimlarning bu boradagi fikrlarini umumlashtirgan holda “termin” tushunchasiga *“tilda umumtil qonuniyatlari (derivatsiya, semantik ko'chish, metonimizatsiya) va boshqalar asosida vujudga keladi. Odatda, termin (lotincha “terminus” – “chek”, “chegara belgisi”) fan, texnika va boshqa sohaga oid narsa haqidagi tushunchani aniq ifodalaydigan, ishlatilish doirasi shu sohalar bilan chegaralangan so'z yoki so'z birikmasi, atama hisoblanadi”*, – deya umumlashma ta'rif berilgan.

Zamonaviy tilshunoslikda tibbiyot tilini, tibbiy matnlardagi til birliklarini o'rganish dolzarb muammolardan biri hisoblanadi. Bu muammo tibbiyot sohasini chuqur o'rganish, mutaxassislarning o'zaro kasbiy muloqoti, tibbiy xodimlarni tayyorlashda ularning leksik zaxirasini oshirish, kasbiy ilmiy adabiyotlarni nashr etish, sog'liqni saqlash sohasida xorijiy mutaxassislar bilan ilmiy aloqalarni rivojlantirish, ma'lumot olish va almashish hamda sohaviy lug'atlarni yaratishda muhim ahamiyatga ega. Bugungi kunda zamonaviy tibbiyot sohasi jadal rivojlanayotganligi bois kasalliklarning terminologik nomlari bilan bir qatorda ularning terminologik bo'lmagan nomlar qatlamini ham o'rganish zaruriyatga aylanmoqda.

Birinchi bobning **“Kasalliklarning xalqona tibbiy leksik qatlami”** nomli ikkinchi faslida zamonaviy ilmiy tibbiy nutqda kasalliklarning haqiqiy xalqona nomlari, ularning tarkibi va milliy xususiyatlariga kam e'tibor qaratilayotgani, bu so'zlar maxsus tahlil qilinmagani, faqat boshqa muammolar doirasida ko'rib chiqilganligi tadqiq jarayonida ochiqdigan.

⁴ Vikipediya ochiq ensiklopediyasi. (Elektron resurs): https://uz.wikipedia.org/wiki/Tibbiyot_deontologiyasi.; Жумаев И. Тиббий одоб ва маданият – шифокор ва беморга мадад. (Elektron resurs): <https://buxvssb.uz/tibbiy-odob-va-madaniyat-shifokor-va-bemorga-madad/>; Культура общения врача и студента. (Elektron resurs): <https://studfiles.net/preview/548345>; Мальгина Е.Н. Средства смягчения высказывания в медицинской речи: Автореф... дис. канд. филол. наук. – Самара, 2007. – 56 с.; Мирязилов А. Ўзбек нутқий этикетига доир айрим кузатишлар // Тошкент давлат педагогика университети илмий ахборотлари, 2016. – № 4 (9). – Б.61-64.; Омонтурдиев А. Професионал нутқ эвфемикаси (чорвадорлар нутқи мисолида): Филол. фан. докт. дисс. – Т., 2009. – 253 б.; Тиббиёт комусий луғати. – Т.: Комуслар бош тахририяти, 1994. – 288 б.; Шарқ ҳикоят ва ривоятлари. Биринчи китоб. (Нашрга тайёрловчи ва изоҳлар муаллифи Э.Очилов). – Т.: «Шарқ» нашриёт-матбаа акциядорлик компанияси Бош тахририяти, 2015. – 525 б.; Эрназаров Т. Шифокор деонтологияси ва тиббий ахлоқ. (Elektron resurs): <http://uzssgt.uz/cgi-bin/main.cgi?lan=u&raz=2&god=2010&mes=11&id=3335>.; Қосимов А. Тиббий терминлар изоҳли луғати. Икки жилдлик. 2-жилд. (Тахрир хайъати: Ф.Назаров, Ш.Шоабдурахмонов, А.Ҳожиёв ва б.) – Т.: Абу Али ибн Сино номидаги тиббиёт нашриёти, 2003. – 568 б.; https://www.ereading.club/chapter.php/1025286/9/Hramova_Polnyu_spravochnik_po_uh_odu_zabonnyim.html

Kasalliklar xalqona nominatsiyalarining o‘zini professional tibbiy leksikadagi ishtirokiga ko‘ra 1) *tibbiy termin sifatida qabul qilingan kasallik nomlari* va 2) *tibbiy termin sifatida qabul qilinmagan kasallik nomlari* kabi ikki guruhga bo‘lib o‘rganish mumkinligi xususida xulosaga kelingan.

Kasalliklarning tibbiy termin sifatida qabul qilingan xalqona nomlari tibbiy lug‘atlar va ilmiy tibbiy manbalarda aks etgan, professional tibbiy muloqotda qo‘llanish doirasi keng bo‘lgan kasallik nomlari bo‘lib, ularning tibbiyot sohasi vakillari va oddiy xalq muloqotida ham faolligi kuzatilgan: *pes (vitiligo)*, *kamqonlik (anemiya)*, *sariq kasal (gepatit)*, *husnbuzar (akne)*, *sil (tuberkulyoz)*, *bosh miya yemirilishi (Kreytsfeldt-Yakob kasalligi)* va shu kabilar.

Ikkinchi guruhdagilar esa tibbiy terminologik tizimda ishtirok etmagan xalqona nomlar bo‘lib, ularni “terminologik bo‘lmagan kasallik nomlari” tarzida nomlash ham mumkin. Bunda professional nutq uchun tushunarsiz bo‘lgan va hech qanday tibbiy ilmiy manbalarda keng ishlatilmagan leksik birliklar tushuniladi. Ular kasalliklarning ilmiy nomlari bilan ma‘nodosh bo‘lgan, kundalik nutqda faol qo‘llanmaydigan, arxaizmlar toifasiga o‘tgan so‘zlar sanaladi. Bunga misol tariqasida *yurakburug‘ – diareya*, *tepki – parotit*, *kulanj – gemorroy*, *quyonchiq – tutqanoq*, *bosqi – bo‘g‘ma kasalligi*, *ko‘ksov – kuchli yo‘tal* va boshqalar keltirilgan.

“Tibbiy terminlar lug‘ati” (2013)da kasalliklar va ular bilan bog‘liq terminologik bo‘lmagan: *bavosil (gemorroy)*, *bujama (husnbuzar)*, *og‘iz suti (kolostrum)*, *govmichcha (ko‘z kasalligi)*, *quyonlab (og‘iz tirtig‘i)*, *xo‘ppoz yoki gazak (absess)*, *churra (grija)*, *ich qotishi (qabziyat)*, *ho‘l to‘ymaslik (kvashiorkor)*, *aqli zaiflik (kretinizm)*, *homiladorlik tutqanog‘i (eklampsiya)* kabi hamda 7000dan ortiq termini o‘z ichiga olgan “Tibbiyot qomusiy lug‘ati”⁵da *qorason (gangrena)*, *xafaqon (gipertoniya)*, *rishta (dirakunkulyoz)*, *lab tirtig‘i (kemtik)*, *vasvasa (kinantropiya, shizofreniya)*, *ko‘zga oq tushishi (leykoma)*, *tepki (parotit)*, *suvchechak (vetryanka)*, *temiratki (psoriaz)*, *uchuq (gerpes)*, *shabko‘rlik (gederalopiya)*, *gush (ekzema)*, *chilla (ekzema)*, *o‘sma (blastoma)*, *qo‘tir (ekzema)*, *g‘ilaylik (amlopiya)* kabi namunalar keltirilganligi aniqlangan.

Xalq og‘zaki ijodi namunalarini tahlil qilish natijasida esa dostonlarda uchraydigan xalqona kasallik nomlari frazeologik birlik ko‘rinishida aks etishi ko‘rib chiqilgan (1- jadvalga qarang):

“1-jadval”.

Dostonlarda kasallik va ular alomatlarining mazmuni

T./r.	Doston nomi	Kasallik va ularning alomatlari ifodasi	Mazmuni
1.	“Alpomish”	“ <i>ko‘ngli siqildi</i> ”, “ <i>yuragi ezildi</i> ”	Ruhiy tushkunlik, depressiv holat
2.	“Go‘ro‘g‘li”	“ <i>shamol urdi</i> ”, “ <i>ko‘z tegdi</i> ”	Harorat yoki infeksiyaga ishonch asosidagi xalqona talqin
3.	“Rustamxon”	“ <i>o‘t bosdi</i> ”, “ <i>jinni bo‘ldi</i> ”	Yuqori isitma yoki ruhiy buzilish
4.	“Yodgor”	“ <i>Ko‘ngli og‘ridi</i> ”, “ <i>qon yutdi</i> ”	Ichki og‘riq yoki jigar va oshqozon kasalliklari

⁵ Тўрақулов Ё., Абдуллаев Н. (тахр.) Тиббиёт қомусий луғати. – Т.: Қомуслар Бош таҳририяти, 1994. – 287-б.

Ko‘pincha, oddiy xalq vakillarining turli tibbiy terminlarni tushunmasliklari ba’zi kasalliklarni umumiy nom bilan atashlariga sabab bo‘lishi mumkinligi aniqlangan. Masalan, *ichog‘riq, boshog‘riq, belong‘riq* va shu kabilar. Kasalliklarni bunday umumiy nom bilan atashning boisi ushbu xastaliklar va ularning alomatlari o‘rtasidagi o‘zaro aloqadorlikdir.

Kasalliklarning xalqona nomlari xalqning hayotiy tajribasi va tasavvurlari asosida shakllangan. Shuning uchun xalqona nomlar aloqadorlik asosida, ya’ni belgi, sabab yoki alomatga qarab nomlanadi. Masalan: **qaltirama** (ixtiyorsiz qaltirashdan, a’zoning biror yeri ixtiyorsiz uchib turishidan iborat kasallik), **boykasal** (o‘zi og‘ir bo‘lmasa-da, parvarish talab qiladigan yoki shunday parvarish uchun bahona bo‘ladigan kasallik); **tepki** (xalqona irim-sirim yo‘li bilan davolash) kabi.

Birinchi bobning uchinchi fasli **“Tarixiy manbalarda kasallik nomlarining qo‘llanishi va tadrijiy taraqqiyoti”** deb nomlanadi. O‘zbek xalqining tibbiyoti haqidagi ilk yozma ma’lumotlar manbasi sifatida zardushtiylarning diniy muqaddas kitobi – “Avesto” tahlilga tortilgan. Amaliy jihatdan Avestoda uch xil davolash usuli ko‘rsatilgan. Bular: pichoq bilan davolash, ya’ni jarrohlik; o‘simliklar (terapevtik) bilan davolash va so‘z (avrash) usuli bilan davolash. Hozirgi zamon fani nuqtayi nazaridan oxirgi usulni *psixoterapiya* deb atash mumkin. 22 bobdan iborat “Vendidat” kitobida o‘lgan odamning jasadidan ehtiyot bo‘lish zarurligi, murda orqali har xil yuqumli kasalliklar tarqalishi mumkinligi, eng yomon kasalliklar – *maddalash, notavonlik, suyakning erishi, erta soch oqarishi* va boshqalar ekanligi qayd etilgan.

Keyingi qimmatli tarixiy manba sifatida Ibn Sinoning “Tib qonunlari” asari keltirilgan. Unda *chechak, vabo, o‘lat, moxov* kabi epidemiologik kasalliklarning nomlari va ularning belgilari haqida ishonarli fikr-mulohazalar ilgari surilgani va dunyo ilm-fanida birinchi bo‘lib chechakning yuqishiga ahamiyat e’tibor qaratib, vabo va o‘latning farqini aniqlagani, moxovni boshqa kasalliklardan ajratib ta’riflaganligi tahlil qilingan.

“Tib qonunlari”⁶ da biz bugungi kunda ham qo‘llanayotgan kasallik nomlarining tarixiy, o‘zbekona, kasallikni tavsiflashda qo‘l keladigan variantlari mavjudligi kuzatilgan (2-jadvalga qarang):

“2-jadval”.

“Tib qonunlari”da qo‘llangan ayrim kasallik nomlarining tarixiy, xalqona variantlari

Tayanch tibbiy birlik	Milliy variant
Epilepsiya	savdoyi kasallik – tutqanoq
Migren	shaqiqa – boshning bir tomonida qo‘zg‘aladigan og‘riq(I.14-b.)
Litargus	unutish kasalligi – kalla suyagining ichkarisida bo‘ladigan balg‘amli shish bo‘lib, odam hamma narsani unutadi(I.18-b.)
Apopleksiya	falaj – miya qorinchalarida kuchli tiqilma paydo bo‘lishi sababli a’zolarining sezgisiz va harakatsiz bo‘lib qolishidan iborat.
Yuz nevropatiyasi	laqva (II.53-b.) – yuz falaji

⁶ Абу Али ибн Сино. Тибб қонунлари: III жилдлик сайланма. (У.Каримов, Х.Хикматуллаев ва бошқалар). – Т.: А. Қодирий номидаги халқ тероси нашриёти, 1992. – 304-б.

Glaukoma	nazla – ko‘z ichi bosimining oshishi, ko‘ruv maydonining torayishi
Nyctalopia	shabko‘rlik – ko‘z kechasi ko‘rmaydi, kunduzi ko‘radi, lekin kunning oxirida kuchsizlanadi(73-b.)
Katarakta	ko‘zga parda tushishi
Astma	harsillash – o‘pkaga tegishli kasallik(II.85-b.)
Pnevmoniya	zotiljam – o‘pka kasalligi bo‘lib, “shusa”, “barsom” deb aytiladi(II.95-b.)
Tuberkulyoz	sil – ko‘krakda yo ko‘krak qorin to‘sig‘ida yoki o‘pkada bo‘ladi, shu oxirgi o‘pkada bo‘ladigan sildir.(II.104-b.)
Angina(o‘tkir tonzillit)	zabh – (II.110-b.)
Gepatit	sariq kasalligi
Dizenteriya	ich surish, ichburug‘
Kolit	qulanj kasalligi – ichakka og‘riq beruvchi kasallik, yo‘g‘on ichakning yallig‘lanishi
Gemorroy	bavosir – orqa anal teshigidan qon ketishi(II.204-b.)
Varicella	chechak, suvchechak, chinchechak

Bundan tashqari, Ibn Iskandar Kaykovus o‘zining “Qobusnoma”⁷ asarida *bavosil (gemorroy), tutqanoq (quyonchiq), dilgirlik, chipqon, moxov, sariq kasal* kabi kasalliklar va ularning belgilari xususida so‘z yuritgan bo‘lsa, Mahmud Koshg‘ariyning tarixiy “Devonu lug‘otit turk” asari ham tibbiyotga doir atamalarning keng qo‘llanilganligi, xalqona tibbiy birliklarning qadimdan shakllanganligi haqida muhim ma‘lumotlarni bera oladi (3-jadvalga qarang):

“3-jadval”.

“Devonu lug‘otit turk” asarida berilgan ayrim kasalliklarning terminologik bo‘lmagan nomlanishlari⁸

Tarixiy shakli	Bugungi xalqona nomlanishi
Їқ	nafas olish qiyinligi, chunonchi, muzdek suv ichib, ustidan non yegandan keyin nafas olish qiyinlashib, to‘satdan ko‘krakdan chiqadigan oqchiq, hiqichoq
У р р а / Т э ш ў к	erkaklardagi churra, dabba (o‘g‘uzcha).
Э н ў ч	ko‘zga tushgan parda, noxina
У з у з	qo‘tir – tulki o‘z uyasiga qarab irillasa, qo‘tir bo‘ladi.
Ў т у к	ich ketish va qusish kasali
А л а	pes, ola tanli odam
У ч ф у к	tumov, shamollash, uchinish
А т ф а к / Т у б у л ф а к	qorinda sariq suv yig‘ilish kasalligi; qulanj
А х с а к	oqsoq, cho‘loq
Ö р ў н	yosh bolalarning tirnoqlari yuzida bo‘ladigan oq nuqta
А н у м і	moxov kasalligi
І с і р к ä н д і	qizilcha toshishi
К э з и к	bezgak
Қ і з л а м у к	qizamiq va shunga o‘xshab toshib chiqadigan toshmalar

⁷ Махмуд Қошғарий. Девону луғотит турк. I том. – Т.: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1960. – 499 б.

⁸ Махмуд Қошғарий. Девону луғотит турк. I том. – Т.: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1960. – 499 б.

Tadqiqotning ikkinchi bobi “**O‘zbek tilidagi kasallik nomlarining lug‘aviy-ma‘noviy tasnifi va tavsifi**” deb nomlanadi. Bobning ilk fasli “*So‘zlarning lug‘aviy-mavzuviy guruhi tushunchasi*” deb nomlanib, unda leksemalarning mazmun guruhlari (LMG), lug‘aviy maydon(LM) haqida batafsil ma‘lumotlar berib o‘tilgan. Leksik-semantik maydonlar, ya‘ni ma‘lum tushunchalarni bildiruvchi leksemalar to‘plamiga turli turkumdagi so‘zlar kiradi: milliy tilning turli shakllaridagi frazeologik va leksik birliklari, nafaqat adabiy, balki xalq tili, lahjalar, jargonlar ham bu maydonga mansub sanaladi.

Assotsiativ-semantik maydon esa biri eslanganda xotirada unga yaqin turuvchi ikkinchi birlikning yodga tushishi bo‘lib, bir sathga yoki turli sathga oid birliklar munosabatidan tashkil topadi. Masalan, “kasallik” leksemasining assotsiativ maydonidan, asosan, *kasal, davolash, shifoxona, doktor, hamshira, kasallik varaqasi, tekshiruv natijalari, salomatlik, bandalikni bajo keltirmoq, tashvish* kabi birliklar o‘rin egallagan. Ma‘lum bo‘ladiki, assotsiativ maydon tarkibida leksik birliklar bilan birga, sintaktik birliklar ham (kasallik varaqasi, tekshiruv natijalari) o‘rin oladi. Umuman, faslda kasalliklarning nomlarini aks ettiruvchi leksika o‘zbek tilining ming yillik lug‘at fondi ekanligi asoslanib, inson kasalliklarini bildiruvchi nominatsiyalarning eng katta lug‘aviy-semantik guruhini tashkil etishi izohlangan.

Ikkinchi bobning ikkinchi fasli “**Kasallik nomlari**” **lug‘aviy-mavzuviy to‘da leksik birliklarining tavsifi**” deb nom olgan. Kasalliklarning tibbiy ilmiy manbalarda turli jihatdan tasniflari mavjud bo‘lib, mazkur tadqiqotda kasallik nomlarining xalqona, noterminologik variantlari tasnifi keltirilgan. “Kasallik nomlari” lug‘aviy-mavzuviy guruhida nominatsiya usullariga asoslanib, barcha leksik birliklarni to‘qqiz guruhga bo‘lish mumkinligi xususida xulosaga kelingan hamda kasallik nomlarini berishda xalqona, noterminologik variantlarni qo‘llashga harakat qilingan. Barcha leksik birliklar 9 guruhga bo‘lingan:

1. Tana a‘zosi bilan bog‘liq kasallik nomlari: *ko‘z kasalliklari, tomoq kasalliklari, oyoq kasalliklari, bosh og‘rig‘i, bo‘yin og‘rig‘i, qorin og‘rig‘i* va boshqalar.

2. Titroq xuruji bilan bog‘liq kasallik nomlari: *tetanus (qoqshol), gepatit (sariqlik), epilepsiya (tutqanoq), parkinson (falaj), alsgeymer kasalligi (xotira buzilishi bilan kechadigan og‘ir ruhiy xastalik), diffuz bo‘qoq, buyrak va jigar yetishmovchiligi.*

3. Transliteratsiya asosidagi kasallik nomlari: Ma‘lumki, tibbiyotning shakllanishi Qadimgi Yunonistonga borib taqaladi, shuning uchun kasalliklarning ba‘zi nomlari asl shaklida saqlanib qolgan. Masalan, *podagra* – (poús ágrā) qadimgi yunoncha so‘z bo‘lib – *oyoq tuzog‘i*, ya‘ni bo‘g‘imlarning kasalligi bo‘lib, uning etimologiyasida modda almashinuvi buzilishi ma‘nosi mavjud. *Kesarcha kesish* (lot. *sectio caesarea*, *sectio* – “kesim” va *caedo* – “kesaman”) sun‘iy tug‘ruq orqali jarrohlik yo‘li bilan homilaning chiqarib olinishi.

4. Payt/faslga aloqador kasallik nomlari: *lunatik (oyparast), oftob urishi.*

5. Ommaning e‘tiqodiga aloqador kasallik nomlari: *epidemik (vabo, o‘lat, chin chechak...)* kasalliklarning kechishini ham insoniyatning gunohlari uchun

Xudoning jazosi sifatida talqin etilgan. Qoraqurt chaqqanda o‘qiladigan afsundular namunalar asosida ko‘rib chiqilgan. Bundan tashqari, xalq orasida jinlar, parilar, yovuz ruhlar va shunga o‘xshash tushunchalarga borib taqaladigan kasalliklar ham mavjud bo‘lib, *jinni bo‘lmoq, yuragi tushmoq (yuragi yorilmoq)* shular jumlasidandir.

Abdulla Qahhorning “Dahshat” hikoyasida go‘ristondan qo‘rqub qaytgan Unsinga mozordan olingan tuproqni suvga qo‘shib ichirish odatini kuzatish mumkin:

Nodirabegim Unsinning savoliga javob bermadi, tovush chiqarmay yana ham qattiqroq yig‘lab, uning boshini siladi, yuzini yuziga qo‘ydi; so‘ng o‘sha chog‘i odam yuborib go‘ristondan oldirgan ikki chimdim tuproqni yarim piyola suvga chayib Unsinga tutdi.

– *Ich jigarim, qo‘rqansan... Go‘ristonda qo‘rqanga go‘ristonning tuprog‘i davo bo‘ladi.*

6. Belgi (alamat)ga asoslangan kasallik nomlari: *behushlik (hushsizlik), chechak (suvchechak), sarg‘ayma, qizilcha, gov mijja, gulafshon, quyonlab, filoyoq, tutqanoq, ichburuq, ko‘kyo‘tal, dilgirlik (ko‘z va labning uchishi), chipqon (etim.chipiqan, chilonjiydaga o‘xshash qizil yara)* kabilar.

7. Tovush taqlidiga asoslangan kasallik nomlari: *hiqichoq, xurрак, aksirash, duduqlanish* va boshqalar.

8. Insonning jismoniy va ruhiy nuqsoni bilan bog‘liq kasallik nomlari: *nogironlik, kar, cho‘loq, ko‘r, bukri, g‘ilay, kal, soqov, o‘rdak yurish, aqli zaif* va boshqalar.

9. Hayvon va hasharotlardan yuqadigan kasallikni ifodalovchi nomlar: *afg‘on yara, quturish, it tifi, kuydirgi, kana va burgalar orqali yuqadigan kasallik* nomlari qayd etilgan.

Tibbiy terminologik tizim uchun ham lug‘aviy-ma‘noviy munosabat turlaridan sinonimiya (ma‘nodoshlik), graduonimiya (darajalanish), polisemantiklik (ko‘pma‘noviylik) xosligi qayd etilib, bu lingvistik hodisalar kasallik nominatsiyalarida dalillangan.

Sinonimlar kontekstga kiritilganda ularning ma‘nosi nutqning ma‘lum bir vaziyatiga, ilmiy nazariyaga va hokazolarga qarab turli xil semalarga ega bo‘lishi mumkin. Sinonimiyaning bu turi, odatda, bir qancha lingvistik atamalar bilan belgilanishi misollar asosida tahlil qilingan:

1. **Kvazionimlar** (bir xil tushunchani bildiruvchi, ammo barcha kontekstlarda ham bir-birini almashtirib bo‘lmaydigan, turli kommunikativ vaziyatlarda qo‘llaniladigan atamalar tushuniladi): *nefrolitiaz – buyrak tosh kasalligi, daltonizm – rang ko‘rliги, alsgeymer – xotira yo‘qolishi; xolelitiaz – o‘t tosh kasalligi, gemofiliya – qon ivimasligi, poliomiye lit – shol* va boshqalar.

2. **Parasionim** (qo‘shimcha semali terminlar): *saraton* (odam yoki hayvonlarning ichki va tashqi a‘zolaridagi epiteliy to‘qimasidan rivojlanadigan, hayot uchun xavfli o‘sma) – *oqqon* (turli shakllarda, asosan, qon va suyak iligi saratonining nomidir); *vabo* (o‘tkir yuqumli kasallik nomi bo‘lib, asosan,

tananing suvsizlanishi bilan bilan kechadi) – *o'lat* (odam va hayvonlarda o'lat tayoqchasi qo'zg'atadigan, yoppasiga o'linga sabab bo'ladigan o'tkir yuqumli kasallik).

3. **Variantlar** (bir tizimda bir vaqtning o'zida bir xil funksiyani bajaradigan va bir-biridan tarqalishi, chastotasi, mahsuldorligi bilan farq qiladigan terminlar): *dizenteriya* – yunoncha diz. va enteron “ichak” so'zlaridan olingan bo'lib, yo'g'on ichakning zararlanishi, ich ketish, qorinning burib og'rishi va organizmning zaharlanishi bilan kechadigan o'tkir infeksiyon kasallik⁹. *Ichburug'* – yo'g'on ichakning yallig'lanishidan iborat o'tkir yuqumli kasallik bo'lib, O'rta Osiyo sharoitida ko'proq yoz mavsumida uchraydigan ichak xastaligidir.

Tibbiyot sohasida ko'p ma'noli so'zlarning qo'llanilishi terminologik tizimning ajralmas qismi sanaladi. Bundan tashqari, professional muloqotning muhim vositasi bo'lib, tibbiy bilimlarni uzatishning samarali usuli, desak yanglishmagan bo'lamiz. Hozirda yangi tibbiy tushunchalarni shakllantirish vositalari qatorida ko'chma ma'noli birliklarga ham ehtiyoj sezilmoqda.

Tadqiqotda kasalliklarni nomlashda ularning paydo bo'lishi va shu kasallik xususida jamiyatning qarashlari, munosabati, davr va vaziyat omili kabilar ham aks ettirilishi maxsus misollar asosida tahlil qilingan. Masalan, “**moxov**” kasalligi “O'zbekiston Milliy ensiklopediyasi”da asli arabcha “maxv” so'zidan olingan bo'lib, “*yo'q qilish yoki chetlatish*” degan ma'noni anglatishi izohlangan. Ushbu kasallik yuqumli va bedavo bo'lganligi uchun ham insonlar ushbu kasallikni yuqtirib olishdan juda cho'chishgan. Shu sababdan kasallikni yuqtirib olganlar jamiyatdan chetlatilgan, insonlar yashamaydigan hududlarga yuborilgan, to'g'rirog'i, haydalgan yoki surgun etilgan, yoki bunday bemorlar butunlay “yo'q qilingan”. Bu esa ushbu nominativ birlikning polisemiya munosabatida kishilar nutqida davom etishini ta'minlaydi. Jumladan, “moxov” so'zi hali-hamon (garchand bugungi kun tibbiyoti uchun xavfli kasallik hisoblanmasa-da) o'zbek jamiyati nutqida “kam gapiradigan, hammadan ajraladigan, hech kimga qo'shilmaydigan, jamiyatda nofaol” insonlarga nisbatan ishlatilishi namuna asosida kuzatilgan: – *Qo'shnilar uni yakka moxovga chiqarib, na ta'ziya va na to'y-hashamga aytmay qo'yishgan* (H.Nazir, O'tlar tutashganda).

O'ndan ortiq kasalliklarning xalqona nomlari turli kontekstlarda ko'chma ma'noda qo'llanib, polisemiya hodisasini yuzaga keltirishi isbotlangan.

So'zlarning o'zaro ma'noviy munosabatlariga ko'ra, ma'lum darajalanish (**graduonimik**) qatorini hosil qilish jarayoni quyidagi tibbiy terminologik birliklar tahlilida ko'rib chiqilgan:

1) *qon bosimining pasayishi – qon bosimining me'yorlashuvi – qon bosimining ko'tarilishi;*

2) *kal – siyrak soch – qalin soch;*

3) *duduqlanish – soqovlik – kar-soqovlik (surdomutizm);*

4) *yengil vazn – o'rtacha vazn – ortiqcha vazn.*

⁹ Uz.m.wikipedia.org/wiki/Dizenteria.

5) *Adaktiliya* bu – **barmoqsizlik**, *oligodaktiliya* esa barmoqlar sonining me'yoriy miqdordan kamligi, ya'ni "**kam barmoqlilik**", *polidaktiliya* esa barmoqlar sonining (xalq tilida "**olti barmoqlilik**" nomi bilan tanilgan) me'yoriy miqdordan ortiqlik kasalligi (1-rasmga qarang):



“1-rasm”. Barmoqsizlik – kemptik (kam barmoqlilik) – olti barmoqlilik kasalliklari orasida graduonimik munosabat

Bobning “**Kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlili**” nomli uchinchi faslida maqollar, matallar, rasm-rusum, urf-odat kabi omillar ta’sirida tibbiyot sohasida xalqimiz nutqida faol qo‘llanib kelayotgan bir qator kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar quyidagicha tahlil qilingan:

Tepki. Ushbu kasallikni davolash usullari xalqimizning urf-odat va irim-sirimlari bilan bog‘liq. Ya’ni, tepki bo‘lgan bemor shifokorga murojaat qilmaydi, aksincha, yon atrofidagi egizak farzandlari bor biror bir ayol kishining uyiga boradi va o‘sha ayol bemorning boshini eshik ostonasiga qo‘yib, tepki bo‘lgan yuziga oyog‘i bilan sekin-sekin uch marta tepib qo‘yadi. Shu sababli ham bu kasallikning nomi xalqimiz orasida “teпки” deb ataladi. “Nega aynan egizak farzand ko‘rgan ayol?” degan savol tug‘ilishi tabiiy. Xalqimiz azal-azaldan egizak farzand ko‘rgan ayollarni tabarruk deb hisoblaganlar va xalq orasida hurmat qilganlar.

Kasalliklarning xalqona nomlari zamirida shu xalqqa oid turli irim-sirim va urf-odatlar, diniy qarashlar mavjudligi bilan birga hududiy jihatdan farqlanish ham kuzatiladi. Jumladan, Buxoro viloyatining Olot va Qorako‘l tumanlarida, odatda, ko‘zga chiqadigan, yiringli, kuchli og‘riqqa ega yara “**itirsak**” deb nomlanadi. Qiziq jihati shundaki, ushbu yara faqatgina nominatsiyasi bilan emas, balki shu nomlanishga asos bo‘lgan irim-sirimlar bilan ham diqqatimizni tortdi. Aholining qarashlariga ko‘ra, yara o‘z-o‘zidan paydo bo‘lib qolmaydi, u “yomon ish qilinganda”, xususan, itlarga yomon munosabatda bo‘linganda, ustiga suv sepilganda chiqadi va shu ishni qilgan insonga berilgan jazo sifatida qaraladi. Bundan tashqari, ushbu yaraning paydo bo‘lishi bilan birga, uning davosi ham bevosita shu irim-sirimlarga asoslanadi, aniqroq aytganda, yuqoridagi tushunchalarning davomi sifatida qarash ham mumkin. Bunda bemor yaraning ketishi va og‘riqlarning yo‘qolishi uchun “aybini yuvishi”, ya’ni itga uch marta salom berishi kerak bo‘ladi.

Quyidagi jadval orqali esa shunga o‘xshash ayrim kasallik nomlari bilan bog‘liq bo‘lgan lingvokulteremalar tahlil qilingan (4-jadvalga qarang):

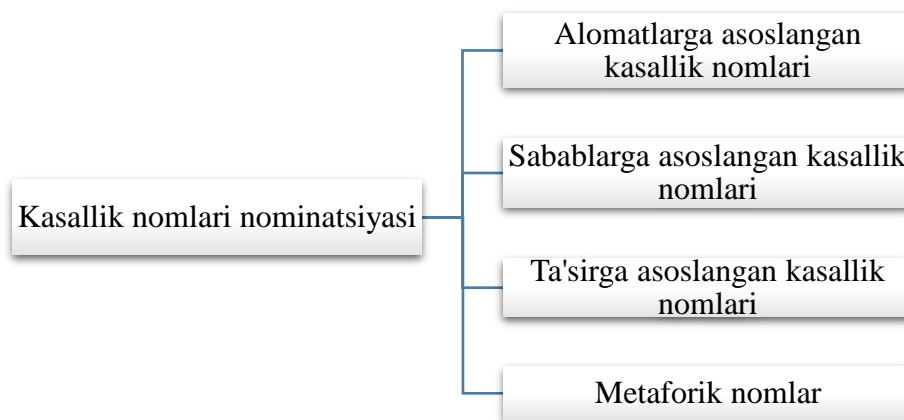
Ayrim kasallik nomlari bilan bog‘liq lingvokulteremalar tahlili

T./r.	Kasallik nomi	Tibbiy xususiyati	Lingvokulturologik xususiyati
1.	Suvchechak	<i>Lotincha “varicella” so‘zidan olingan bo‘lib, o‘ta yuqumli kasallik. Tanada suvli toshmalarning paydo bo‘lishi bilan kechadi.</i>	<i>Xalq orasida tanada ichida suyuqligi bor toshmalar paydo bo‘ladi va kasallik tuzalgunga qadar bemorning tanasiga suv tegmasligi lozim degan qarashlar mavjud.</i>
2.	Qizamiq	<i>Yuqumli kasallik; tana haroratining ko‘tarilishi, yuqori nafas yo‘llari va ko‘z shilliq pardasining yallig‘lanishi hamda badanga qizil toshmalar toshishi bilan kechadi¹⁰.</i>	<i>Xalq orasida qizamiq kasalligi bilan og‘rigan bemorlarga qizil ko‘ylak kiydirish holatlari ham uchrab turadi. Bu esa, ushbu kasallik nomi xalqning qarashlari, urf-odatlar va madaniy ildizlari bilan bog‘liqligini ko‘rsatib turadi.</i>
3.	Pilla	<i>Flyus — tish milkining shishib, yiring boylashi. Tish chirishi (kariyes) asorati hisoblanadi. Bunda yiring tish kanali orqali atrofidagi to‘qimalarga o‘tadi, natijada tish qattiq og‘riydi¹¹.</i>	<i>Og‘iz bo‘shlig‘ida uchraydigan bu kasallikka “pilla” deb nom berilishiga sabab milkning shamollab yiringlashi natijasida pilla shaklidagi shishlarning paydo bo‘lishidir. Xalqda milkda pilla paydo bo‘lganda unga pilla qo‘yish kerakligi haqidagi qarashlar ham mavjud.</i>
4.	Ninalog‘ich	<i>Govmichcha — qovoq chetidagi yog‘ bezlari (tashqi govmichcha) va kiprik tuk piyozchasi (ichki govmichcha)ning o‘tkir yiringli yallig‘lanishi.</i>	<i>Ko‘z-qovoq qismida uchraydigan bu kasallik “ninalog‘ich” atamasi bilan mashhur bo‘lib, ninalog‘ich chiqqan inson do‘ppisiga igna qadab ko‘ziga tushirib kiyib yurishi kerak. Bunda go‘yoki u ignadan qo‘rqadi. Shu sababli do‘ppiga qadalgan ignani ninalog‘ichga ko‘rsatib turish kerak.</i>
5.	Sariq kasalligi	<i>Gepatit – jigarda hosil bo‘ladigan bilirubin tufayli teri, ko‘z oqi va shilliq pardalarining sariq tusga kirishi. Kasallik qonda bilirubin miqdorining oshib ketishi natijasida paydo bo‘ladi.</i>	<i>Bu kasallik kechishi jarayonida bemorning yuz-ko‘zlari, tanasi sarg‘ish rangga kirib borganligi sababli ham xalqimiz “sariq”, “sariq bo‘lmoq” deb izohlaydi. Xalqimizda bunday bemorlarga sariq kiyim kiydirmaslik kabi qarashlar ham mavjud.</i>

Tadqiqotning uchinchi bobi **“O‘zbek tilida kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion va derivatsion xususiyatlari hamda taraqqiyoti”** deb nomlanib, mazkur bobning birinchi fasli **“O‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlari”** deb nomlangan. O‘zbek tilidagi mavjud kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion jihatlari ularning kelib chiqishi, ma’nosi va nomlanish usullarini o‘rganish orqali tahlilga tortilgan. Nominatsiya va kasallikning kelib chiqish sabablari hamda natijaviy hosilalari o‘zaro bir-biri bilan bog‘liq tushunchalar hisoblanadi. O‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion xususiyatlari quyidagi guruhlariga bo‘lingan (2-rasmga qarang):

¹⁰ <https://uz.wikipedia.org/wiki/qizamiq>

¹¹ <https://uz.wikipedia.org/wiki/pilla>



“2-rasm”. Kasallik nomlarining paydo bo‘lish omillari

Ko‘z kasalliklaridan birining nomi *kasallik alomatlariga asoslangan* bo‘lib, u “*turfa*” deb nomlangan. Tibbiyot tomonidan ko‘z oqida bo‘ladigan qizil yoki ko‘k nuqta kasallik alomatlari sifatida qaralib, bu tibbiy terminologiyada “**subkonyuktivit**” termini bilan yuritiladi. Xalq orasida talaffuz qulayligiga erishish hamda uning alomatlarini oson tushuntirish maqsadida qo‘llangan ushbu nom so‘zning asl ma’nosiga mazmunan ham aloqadordir. O‘zbek tilidagi kasallik nomlarining ikkinchi xususiyati bu ularning *kasallikni keltirib chiqaruvchi sabablarga* ko‘ra nomlanishi hisoblanadi. Masalan, “*sigir quturishi*” kasalligi. Tibbiyot terminologiyasida “*Kreysfeldt-Yakob kasalligi*” (KJK) deb yuritiluvchi ushbu kasallik xalq tilida yuqoridagi nom bilan ataladi. Buning asosiy sababi sigirlarda uchraydigan, prionlar deb ataluvchi oqsil molekularining noto‘g‘ri harakatlanishi natijasidir.

Ta’sirga asoslangan kasallik nomlari sifatida quyidagilar izohlangan: *kamqonlik, qandli diabet, sariq kasalligi* va boshqalar. Xalq tilida qo‘llanadigan kasallik nomlari, odatda, *metaforik kasallik nomi* sifatida qayd etiladi. Xalq tomonidan metaforik ravishda ifodalanuvchi kasalliklarning tibbiyot tomonidan o‘z tasdig‘ini topgan hamda nomlanishida ham ko‘chma ma’noga xos ifoda sezilib turadigan kasallik nomlari nominalizatsiyasi o‘zbek tili uchun ham xos sanaladi. Masalan, ko‘zning burun tomonidagi burchagiga chiqadigan yara klinik belgisiga ega bo‘lib, ushbu kasallik nomi “**g‘arb**” deyiladi.

Uchinchi bobning ikkinchi faslida “**Kasallik nomlarining yasash xususiyatlari**” xususida so‘z yuritilgan bo‘lib, o‘zbek tilshunosligida so‘z ma’nosining o‘zgarishi, ma’noning ko‘chishi, polisemantik so‘zlarning ba’zi ma’nolari orasidagi bog‘lanish uzilib, ayrimlarining maxsuslanishi orqali yangi so‘zning hosil bo‘lishi, ya’ni semantik yoki leksik-semantik yo‘l bilan yasash haqida fikr-mulohazalar bayon etilgan.

So‘z semantikasidagi o‘zgarish, asosan, metafora, metonimiya, sinekdoxa, vazifadoshlik kabi semantik transformatsiya asosida ro‘y beradi. Jumladan: *o‘t tosh, ho‘l yara, ko‘k yo‘tal, aqli zaiflik, tugunli bo‘qoq, baliq teri, nafas qisishi, sariq kasal, sigir quturishi, yotoq yara, ko‘rpa yarasi, chechak, og‘iz suti, rishta, yurak o‘ynog‘i, bosh og‘rig‘i* kabi.

Tilshunoslarning yakdillik bilan bildirgan fikrlariga qaraganda, semantik usul bilan termin hosil qilishda asosiy rolni metafora o‘ynaydi. Chunki, umumadabiy

yoki jonli tildagi soʻzlarning biror xususiyatini, masalan, shaklan oʻxshashligini, rang-tusidagi bir xillikni asos qilib olish yoʻli bilan yangi-yangi terminlar vujudga keladi.

Hozirgi bosqichda tibbiyot sohasida qoʻllanayotgan tub terminlarning soni yuzdan ortiqdir. Bular jumlasiga asli oʻzbekcha (baʼzilar umumturkiy) yoki oʻzlashma (ular oʻzi oid tilda yasama yoki qoʻshma boʻlishidan qatʼiy nazar, oʻzbek tilida morfemik qismlarga ajratilmasligi tufayli tub maqomini olgan) terminlar kiradi: *soqov, chilli, pes, kar, saraton, vabo, bod, sil, boʻqoq, zardob, gʻarb, shol, falaj, chechak, sak, sakta, rishta* va boshqalar.

Soʻz yasashning morfologik usuli lugʻatlarni boyitishda eng samarali ekanligi morfologik soʻz yasash usulining quyidagi turlarini tadqiq qilish orqali isbotlangan:

I. Affiksial usul:

1.1. Suffiksli: *bosqi, qabziyat, oʻlat, alahsiramov, tutqanoq, tepki, quyonchiq, qizilcha, oʻsma, oʻsimta, alahlamov, temiratki, vasvasa* va boshqalar.

1.2. Prefiksli – *bezabon, betil, bepustlik* va shu kabilar.

Tibbiyot terminologiyasida quyidagi affikslar ishtirokida tibbiy terminlar hosil boʻlganligi namunalar yordamida koʻrib chiqilgan:

1. - **iyat**: *qabziyat...*

2. - **ma**: *toshma, sargʻayma* va boshqalar.

3. - **la**: *alahlash...*

4. - **sira**: *alahsiramov* (ushbu oʻrinda -sira affiksi -la affiksi bilan sinonimlik hosil qiladi) va boshqalar.

5. - **chiq**: *quyonchiq...*

6. - **lik**: *soqovlik, karlik, koʻrlik, shapkoʻrlik* va boshqalar.

7. - **ki**: *teпки, temiratki...*

8. - **a**: *vasvasa* kabi.

9. - **lan**: *duduqlanish...*

10. **be** -: *bepustlik, betil, bezabon* va boshqalar.

11. - **siz**: *ongsiz, qoʻlsiz, oyoqsiz, barmoqsiz* va boshqalar. Ushbu oʻrinda, -siz affiksi bilan, asosan, kasallik nomlari emas, balki maʼlum kasallikning belgi va alomatlarini ifodalanganining guvohi boʻlish mumkin.

II. Kompozitsion usul. Ushbu usulda olingan soʻzning barcha tarkibiy qismlari uchun yagona urgʻu va ushbu komponentlarning qatʼiy tartibi mavjud. Masalan: *boymador, dardichol, moyxoʻrak, kamqonlik, eshakyemi, suvchechak, damqisma, yurakburuq, husnbuzar, ichburugʻ, xafaqon, husnbuzar, ichterlama, qorason, oqqon, damqisma, qoqshol* va shu kabilar.

III. Sintaktik usul. Tibbiy manbalarda, kasallik va ularning alomatlarini davolash usullariga oid sintaktik usulda hosil qilingan birliklarning koʻp qismi **ikki komponentlilar**dan tashkil topganligi tahlillar natijasida aniqlangan: *nafas qisishi, qon raki, rang koʻrliги, jigar qurishi, yuz falaji, suyakning erishi, ich surish, ovqatdan zaharlanish* va boshqalar. Shu bilan birga, **uch komponentli** (*erta soch oqarishi, qon bosimining oshishi, qon bosimining pasayishi, koʻzga parda tushishi, miyaga qon quyilishi* kabi), **toʻrt va undan ortiq komponentli** (*koʻz ichi bosimining*

oshishi, qon bosimining keskin ko'tarilishi va boshqalar) birliklar mavjudligi ko'rsatib o'tilgan.

Tibbiyotga oid terminlarning ko'p qismini ikki komponentli birikmalar tashkil etishi sababli bu kabi birikmalarning grammatik jihatdan tarkib topish usullari ko'rib chiqilgan:

1. Ot+ot modelida yasalgan birikma terminlar: *yotoq yara, ko'rpa yara, o't tosh, buyrak tosh, oshqozon raki, o'pka saratoni, yuz.falaji, yurak xuruji, baliq teri, bosh og'rig'i* va boshqalar.

2. Sifat+ot modelida yasalgan birikma terminlar: *sariq kasal, og'ir uyqu, tukli temiratki, pushti temiratki, savdoyi kasallik, ortiqcha vazn* kabi.

3. Ot + fe'l shaklidagi qolip asosida hosil bo'lgan birlikma terminlar: *nafas qisishi, sigir quturishi, suyakning erishi, soch to'kilishi, ich surish, qon quyilishi, tana uvishishi* va boshqalar.

XULOSA

1. Bugungi kunda zamonaviy tibbiyot sohasi jadal rivojlanayotganligi bois kasalliklarning xalqaro terminologik nomlari bilan bir qatorda ularning xalqona (ayrimlari terminologik bo'lmagan) nomlar qatlamini, milliy nominatsiyalarni ham o'rganish zaruratga aylanmoqda. Har qanday tilda bo'lgani kabi milliy-madaniy semantika xalq og'zaki ijodi, madaniyati, o'simliklar dunyosi, tabiati, kundalik hayoti, urf-odatlarini, umuman, turli-tuman madaniy kodlarning o'ziga xos xususiyatlarini qamrab oladi va bu avloddan avlodga yetkazadigan til nominatsiyalari xalqning madaniy rivojlanishida muhim rol o'ynaydi.

2. Tibbiy nutq ikki turdagi munosabatlar bilan tavsiflanadi: rasmiy va norasmiy. Birinchi holat, soha mutaxassislari, ya'ni shifokor va uning hamkasblari o'rtasidagi ilmiy va rasmiy darajadagi muloqotga asoslansa, ikkinchisi, shifokorning o'z hamkasblari va tibbiyot xodimlari bilan kundalik vazifalarni bajarishda norasmiy sharoitda paydo bo'ladigan munosabat hamda shifokorning o'z bemorlari va ularning yaqinlari bilan bo'lgan muloqot jarayonidir.

3. Kasalliklar xalqona nominatsiyalarining o'zini professional tibbiy leksikadagi ishtirokiga ko'ra 1) *tibbiy termin sifatida qabul qilingan kasallik nomlari* va 2) *tibbiy termin sifatida qabul qilinmagan kasallik nomlari* kabi ikki guruhga bo'lish mumkin. Ushbu nominatsiyalarning birinchi guruhiga mansub kasallik nomlari professional nutq uchun ham tushunarli bo'lib, tibbiy kommunikatsiyada faol qo'llanadi. Ikkinchi guruhga oid kasallik nomlari esa so'zlashuv nutqida faolroq bo'lib, ilmiy tibbiy manbalarda va tibbiy lug'atlarda uchramaydi.

4. Leksikaga nisbatan tizim sifatida qarash lug'aviy (semantik) maydon yoki lug'aviy-ma'noviy (leksik-semantik) guruhlar nazariyasini shakllantiradi. Bu esa leksikani o'rganishda semasiologik (so'zdan tushunchaga) va onomasiologik (tushunchadan so'zga) kabi ikkita yondashuvga asoslanadi, ular bir-birini to'ldiradi hamda semantik maydon qurilishida asosiy tayanch unsur hisoblanadi.

5. Kasalliklarning nomlarini aks ettiruvchi leksika o‘zbek tilining ming yillar davomida rivojlanib kelgan lug‘at fondi qismi hisoblanib, inson kasalliklarini bildiruvchi nominatsiyalarning eng katta lug‘aviy-semantik guruhini tashkil etadi.

6. Tadqiqotda kasallik nomlarini berishda xalqona, noterminologik, arxaik variantlarni qo‘llashga harakat qilindi. Nominatsiyaning eng muhim xususiyatlari va “Kasalliklar nomlari” lug‘aviy-mavzuviy guruhidagi nominatsiya usullariga asoslanib, barcha leksik birliklar to‘qqiz guruhga bo‘linib tasnif qilindi: 1. Tana a‘zosi bilan bog‘liq kasallik nomlari. 2. Titroq xuruji bilan bog‘liq kasallik nomlari. 3. Transliteratsiya asosidagi kasallik nomlari. 4. Payt/faslga aloqador kasallik nomlari. 5. Ommaning e‘tiqodiga aloqador kasallik nomlari. 6. Belgi (alamat)ga asoslangan kasallik nomlari. 7. Tovush taqlidiga asoslangan kasallik nomlari. 8. Insonning jismoniy va ruhiy nuqsoni bilan bog‘liq kasallik nomlari. 9. Hayvon va hasharotlardan yuqadigan kasallikni ifodalovchi nomlar.

7. Atamalar milliy tilning bir qismi sifatida polisemik, sinonimik, antonimik hamda graduonimik munosabatlarga kirishishi mumkin. Mazkur lisoniy hodisalarning eng mukammal namunalarini inson salomatligi bilan bog‘liq tibbiy terminologik tizimda uchratish mumkinligini ham inkor etib bo‘lmaydi.

8. O‘zbek tilidagi kasallik nomlarining nominativ-motivatsion xususiyatlari ularning til tizimidagi o‘rnini belgilashda muhim ahamiyat kasb etadi. Tilimizdagi tibbiyot terminologiyalarining paydo bo‘lish tarixi, ularning o‘ziga xos semantikasini yanada rivojlantirishda kasallik nomlarining nominatsion-motivatsion jihatlari muhim uzv sifatida xizmat qiladi. Tibbiy terminologiyaga oid kasallik nomlari va ularning nominatsion-motivatsion xususiyatlari tahlil uchun tanlab olinishi hamda ularga xos lingvistik xususiyatlarning ilmiy jihatdan o‘rganilishi ham tibbiy terminologiya rivojiga sezilarli hissa qo‘sha oladi.

9. O‘zbek tilida kasallik atamalarining alomatlarga asoslangan kasallik nomlari; sabablarga asoslangan kasallik nomlari; ta’sirga asoslangan kasallik nomlari va metaforik nomlar kabi nominatsion-motivatsion xususiyatlariga ko‘ra nomlanishi aniqlandi.

10. Xastalikni ifodalovchi leksemalar nominalizatsiyasi bevosita uning morfologik tarkibini ham qamrab oladi. Bunda tanlangan tildagi kasallik nomlari, asosan, uch shaklda namoyon bo‘ladi: sodda shaklli kasallik nomlari; qo‘shma so‘z ko‘rinishiga ega kasallik nomlari; birikma ko‘rinishiga ega kasallik nomlari. Izlanishlar natijasi o‘zbek tilining tibbiy terminologik tizimida semantik, ya’ni leksik birliklarning ma’nosini ko‘chirish yo‘li bilan ko‘plab terminlar hosil qilinganini yaqqol tasdiqlaydi. Bu jarayonda metaforaning o‘xshatish tamoyili muhim rol o‘ynaydi.

11. O‘zbek tilidagi kasalliklar va ularning alomatlari, asosan, ikki qismdan tashkil topishi, bu turdagi shaklning keng qo‘llanishi hamda ularning tarkibi til materialiga qarab ot+ot, sifat+ot, ot+fe‘l modellari asosida hosil bo‘lishi tahlillar asosida izohlandi.

12. Tilimizdagi hech bir tushuncha va so‘z bejizga paydo bo‘lgan emas. Ular xalqimizning bir necha ming yillik tarixga ega qarashlari, urf-odatlarini, irim-sirimlarini

natijasida shakllanib, bugungi kunda ham xalq orasida qo‘llanib kelinayotganligi tahlil va tavsiflar asosida ko‘rsatib berildi.

13. Shifokorlar o‘rtasida so‘rovnoma o‘tkazilib, soha vakillarining kasallik nomlarining xalq tiliga yaqin variantlarini bilish darajasi o‘rganildi. Shu bilan bir qatorda xalqona kasallik nomlarini oson va qulay tushunish (tushuntirish)da samaradorlikka erishish maqsadida tibbiyot sohasiga oid tashkilotlar(Buxoro viloyati Romitan tuman Tibbiyot birlashmasi, “Amiron” xususiy klinika) tomonidan lug‘atga ehtiyoj sezilib, xarid qilishga tushgan takliflarga binoan ”Kasallik nomlarini bildiruvchi xalqona birliklar so‘zligi”(lug‘at) tayyorlanib tijoratlashtirildi.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ
БУХАРСКОМ ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ**

БУХАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

АХМАДОВА ДИЛНУРА АШРАФ КИЗИ

**ЛЕКСИЧЕСКИЙ ПЛАСТ НАЗВАНИЙ БОЛЕЗНЕЙ В УЗБЕКСКОМ
ЯЗЫКЕ**

10.00.01 – Узбекский язык

**АВТОРЕФЕРАТ
ДИССЕРТАЦИИ ДОКТОРА (PhD) ФИЛОСОФИИ ПО ФИЛОЛОГИЧЕСКИМ
НАУКАМ**

Бухара – 2026

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии Республики Узбекистан под номером B2023.2.PhD/Fil3253 в Высшей аттестационной комиссии.

Диссертация выполнена в Бухарском государственном университете

Автореферат диссертации размещен на трех языках (узбекском, русском, английском (резюме)) на веб-сайте Научного совета (www.buxdu.uz) и Информационно-образовательном портале «Ziyonet» (www.ziyonet.uz).

Научный руководитель: Абузалова Мехринисо Кадировна
доктор филологических наук (DSc), профессор

Официальные оппоненты: Жабборов Хужамурод Жабборович
доктор филологических наук, профессор

Наврузова Муяссар Гайбуллаевна
доктор философии по филологическим наукам (PhD), доцент

Ведущая организация: Навоийский государственный университет

Защита диссертации состоится « 2 » июня 2026 г. в 09:00 на заседании Научного совета № DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 по присуждению ученых степеней при Бухарском государственном университете (Адрес: 200118, г. Бухара, ул. М.Икбола, 11. Тел.: +99865221-29-14, факс: +99865221-29-14, e-mail: buxdu@buxdu.uz).

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Бухарского государственного университета (зарегистрирована под № 893). (Адрес: 200118, г. Бухара, ул. М.Икбола, 11. Тел.: +99865221-29-14)

Автореферат диссертации разослан « 15 » мая 2026 года.

Реестр протокола рассылки № 13 от « 15 » мая 2026 года



Б.Э.Киличев
Председатель Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

Ш.Г.Давронова
Секретарь Научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

Ё.С.Саидов
Заместитель председателя научного семинара при Научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филологических наук (DSc), профессор

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировой лингвистике практическое использование языковых возможностей в отражении самобытности, образа жизни, мышления, мировоззрения, прошлого и будущего конкретного народа, особое внимание к созидательной силе культурной речи имеет научное и практическое значение. Важно подходить к медицинским единицам, используемым среди членов общества, особенно в общении врача и пациента, с точки зрения современной лингвистики, приходить к новым научно-теоретическим выводам, раскрывать их лексико-семантические, стилистико-функциональные, лингвопрагматические, гендерные особенности. Разнообразие лексико-грамматических форм медицинских единиц, эмоциональная окрашенность/неокрашенность в них, особенности вариативности и другие подобные аспекты являются одними из актуальных задач лингвистики сегодня.

В современной мировой лингвистике углубленное изучение медицинского языка, языковых единиц в медицинских текстах, уровня профессионального общения специалистов, повышение их лексического запаса при подготовке медицинских работников, издание профессиональной научной литературы, развитие научных связей с зарубежными специалистами в области здравоохранения, получение и обмен информацией и создание отраслевых словарей, исследование отраслевой лингвистики в целом стали одной из актуальных проблем, имеющих важное значение. В настоящее время, в связи с быстрым развитием современной медицины, наряду с международными терминологическими названиями заболеваний, становится необходимым изучение слоя их народных (некоторые из которых не являются терминологическими) названий.

В нашей стране в последние годы интеграция наук, в частности, совершенствование процессов сотрудничества точных и социально-гуманитарных наук с лингвистикой, становится требованием времени. «В условиях глобализации актуальной задачей является сохранение чистоты нашего национального языка, увеличение его словарного запаса, создание узбекских эквивалентов современных терминов в различных областях, обеспечение их единообразного использования. Еще одна важная задача связана с полноценным использованием государственного языка в фундаментальных исследованиях, промышленности, банковско-финансовой системе, юриспруденции, дипломатии, медицине и других отраслях»,¹ поэтому важно исследовать названия болезней с точки зрения их семантических, функциональных, номинативно-мотивационных,

¹ Выступление Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева на торжественной церемонии, посвященной тридцатилетию придания узбекскому языку статуса государственного// 21 октября 2019 г. // <http://uza.uz/oz/politics/>

стилистических, образовательных особенностей на медицинских лингвистических основах.

Данное исследование в определенной степени служит реализации задач, определенных в Указах Президента Республики Узбекистан № УП-5847 «Об утверждении Концепции развития системы высшего образования Республики Узбекистан до 2030 года» от 8 октября 2019 года, № УП-6084 «О мерах по дальнейшему развитию узбекского языка и совершенствованию языковой политики в стране» от 20 октября 2020 года, № УП-60 «О Стратегии развития Нового Узбекистана на 2022-2026 годы» от 28 января 2022 года, № УП-158 «О Стратегии «Узбекистан - 2030» от 11 сентября 2023 года, Постановлениях Президента Республики Узбекистан № ПП-3775 «О дополнительных мерах по повышению качества образования в высших образовательных учреждениях и обеспечению их активного участия в осуществляемых в стране широкомасштабных реформах» от 5 июня 2018 года, № ПП-308 «О дополнительных мерах по дальнейшему развитию государственного языка» от 20 октября 2025 года, а также в других нормативно-правовых документах, касающихся деятельности в данной сфере.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Диссертация выполнена в рамках приоритетного направления развития науки и технологий республики I. «Формирование системы инновационных идей и пути их реализации в социальном, правовом, культурном, духовно-просветительском развитии информатизированного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. В мировой лингвистике всесторонне изучены такие вопросы, как медицинская лексическая система, типы медицинских лексических единиц по отношению к форме и значению, грамматические свойства медицинских понятий, отражение медицинских единиц в языковой картине мира. Исследованию медицинских лексических единиц с большим интересом занимались такие российские лингвисты, как Г.А.Абрамова, Э.А.Акимова, Н.Э.Мазалова, В.Т.Катеринич, В.А.Меркулова, А.В.Юдин². В частности, Э.А.Акимова изучила нетерминологические названия болезней с лингвокультурологической точки зрения и проанализировала когнитивный аспект наименования, остановившись на исследовании мотивов, лежащих в основе названий понятий, относящихся к словарю народной медицины. Исследования Н.Э.Мазаловой, В.Т.Катеринича направлены на изучение взаимосвязи между религиозно-мистическими воззрениями русскоязычных и лексикой народной медицины, а В.Т.Катеринич исследовал народные и терминологические названия болезней, частей тела,

² Абрамова Г.А. Медицинская лексика: основные свойства и тенденции развития: автореф. дис... д-ра филол. наук. – Краснодар: КубГУ, 2003. – 46 с.; Акимова Е.А. Аксиологический компонент народных названий болезней // Вести. Моск, ун-та. Сер. 9. Филология. 2002. – № 2. – С. 5-9.; Катеринич В.Т. Термины медицины в средневековом зеркале // Вести. Моск, ун-та. Сер. 9. Филология. 1999. – № 5. – С. 127-133; Меркулова В.А. Народные названия болезней (на материале русского языка) // Этимология. 1970. – М.:Наука, 1972. – С. 143-206.; Юдин А.В. Ономастикой русских заговоров. – М., 1997. – 270 с.

лекарственных средств, источники возникновения таких номинаций. В.А.Меркулова, изучая происхождение народной лексики, относящейся к семантической сфере медицины, сравнила нетерминологические названия болезней, употребляемые в русском языке, с аналогичными названиями в других славянских языках и объяснила значения ряда нетерминологических названий болезней и связанных с ними явлений. А.В.Юдин разработал полное описание корпуса волшебных, магических имен, связанных с исцелением в русских фольклорных текстах, выделив универсальных волшебных и колдовских героев, их помощников, предсказателей, защитников (исцелителей) и все их функции.

Без преувеличения можно сказать, что в последние годы в период развития медицинской лингвистики, которая считается интеграционной областью, речь медицинских работников в узбекском языкознании, исследование медицинских лингвистических единиц стали предметом специального исследования³. Все это определяет уровень значимости вопроса медицинской речи и требует создания аналогичных исследований в узбекском языкознании и всестороннего изучения названий болезней с разных точек зрения.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего образовательного или научно-исследовательского учреждения, в котором выполнена диссертация. Диссертация выполнена в соответствии с планом научно-исследовательских работ Бухарского государственного университета в рамках направления научно-исследовательских работ «Проблемы исследования отношений языка, личности и общества в узбекском языкознании» на 2020-2025 годы и «Создание платформы медицинских единиц» рассчитанной на 2021-2025 годы.

Целью исследования является изучение и описание особенностей номинативно-мотивационного, лексико-семантического, этимологического образования медицинских терминов, обозначающих названия болезней в узбекском языке.

Задачи исследования:

³ Абузалова М. Peculiarities Of The Integration Of Linguistics And Medicine. Journal of Contemporary Issues in Business and Government (Web of scientist). https://journal.buxdu.uz/index.php/journals_buxdu/article/view/4683.; Абузалова М. Лингвистика ва тиббиёт ҳамкорлиги ижтимоий зарурат сифатида. Soha lingvistikasi: tilshunoslik va tibbiyot integratsiyasining muammolari, yechimlari hamda istiqbollari mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari. – Buxoro, 10-noyabr, 2021. – 17-22 b.; Файбуллаева Н Ўзбек тили тиббий эвфемизмларининг қисқача изоҳли луғати. – Бухоро: Дурдона, 2021. – 71 б.; G‘aybullayeva N.I. “O‘zbek tilida tibbiy evfemizmilar (tibbiy davriy nashr materiallari asosida)”: Filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) dissertatsiyasi. Buxoro, 2019. – 149 b.; Қобилова А. Тиббий матнларда қўлланиладиган перифразалар ва уларнинг ўзига хос хусусиятлари (инглиз ва ўзбек тиллари мисолида) France <https://conferencepublication.com> February 27th 2021; Собирова Д. Тиббий реклама матнларини яратиш усуллари. – Бухоро: Дурдона, 2021. – 73 б.; Абдулхайрова Ф.И. Ўзбек тилида тиббиёт атамаларининг метафорик манзараси: Филол. фан. бўй. фалс. доктори дисс. – Т., 2021. – Б.23; Розикова Г. Маҳмуд Кошғарий “Девон”ида қўлланган тиббиётга доир сўз ва атамаларнинг лексик-семантик таҳлили// Xorazm ma‘mun akademiyasi axborotnomasi. 2020. – №9. – 187-191 b.; Navro‘zova M. O‘zbek folklori tilida tibbiy birliklarning etnolingvistik va lingvopoetik ifoda xususiyatlari: Филол. фан. бўй. фалс. доктори дисс. – Buxoro, 2023. – 142 b.

определение народного (некоторых нетерминологических) медицинского лексического пласта болезней и их использование в исторических источниках и их эволюционного развития;

описание лексических единиц лексико-тематической группы «Названия болезней» и объяснение существующих в них видов лексико-семантических отношений (синонимия, полисемия, градуонимия названий болезней);

обоснование номинативно-мотивационных особенностей названий болезней в узбекском языке и проведение анализа лингвокультурных терминов, связанных с названиями болезней;

доказательство того, что названия болезней составляют значительную часть медицинской терминологии.

В качестве **объекта исследования** выбраны лексические единицы, выражающие заболевания, существующие в научных лингвистических исследованиях, медицинских и толковых словарях, художественной литературе и разговорной речи.

Предметом исследования является процесс образования лексических единиц, обозначающих болезнь, и его особенности, лексико-семантические, лингвокультурологические, номинативные и мотивационные, этимологические аспекты.

Методы исследования. В диссертации использованы методы наблюдения, описания, классификации, статистический, сравнительно-типологический, когнитивный, лингвокультурологический методы.

Научная новизна исследования состоит из следующих:

рассмотрение лексики как системы формирует теорию лексического (семантического) поля или лексико-семантических (лексико-семантических) групп. Это объясняется тем, что при изучении лексики основываются на двух подходах, таких как семасиологический (от слова к понятию) и ономасиологический (от понятия к слову), они дополняют друг друга и являются основными опорными элементами в построении семантического поля на примере названий болезней;

обосновано, что лексика, отражающая названия болезней, является словарным фондом узбекского языка, развивающимся на протяжении тысячелетий, образует самую большую лексико-семантическую группу номинаций, обозначающих болезни человека, и что при наименовании болезней можно использовать народные, нетерминологические, архаичные варианты;

доказано, что термины как часть национального языка могут вступать в полисемические, синонимические, антонимические и градуонимические отношения, эти языковые явления, в частности, не могут быть опровергнуты в медицинской терминологической системе, связанной со здоровьем человека;

определены номинативно-мотивационные особенности названий болезней в узбекском языке и проведен анализ лингвокультуремов, связанных с названиями болезней.

Практические результаты исследования состоят в следующем:

проанализировано, что выбор для анализа названий заболеваний, относящихся к медицинской терминологии, и их номинативно-мотивационных особенностей, а также научное изучение их лингвистических особенностей вносят значительный вклад в развитие именно медицинской терминологии;

в целях достижения эффективности в легком и удобном понимании (объяснении) народных названий болезней организациями, относящимися к медицинской сфере (Медицинское объединение Ромитанского района Бухарской области, частная клиника «Амирон»), была отмечена потребность в словаре, и в соответствии с предложениями, поступившими на приобретение, был подготовлен и коммерциализирован «Словарь народных единиц, обозначающих названия болезней»:

материалы диссертации могут служить источником при организации специальных курсов и семинаров, служить для совершенствования учебников, предназначенных для студентов направлений филологии и журналистики, а также научных взглядов на лингвистику отрасли, а также способствовать обогащению толкового словаря медицинских терминов и в качестве источника при подготовке пособий для студентов образовательных направлений медицины.

Достоверность результатов исследования обосновывается опорой изученных материалов на теоретические взгляды отечественных и зарубежных ученых, четкой постановкой проблемы, обоснованием сделанных выводов методами наблюдения, описания, классификации, обобщения, сравнения, когнитивного и методолого-контекстуального анализа, использованием в качестве материала исследования терминов и терминов на основе материалов энциклопедий, отраслевых журналов, художественных и периодических изданий, анализом и интерпретацией, а также внедрением в практику теоретических идей и выводов, представленных в статьях, опубликованных в научных изданиях республиканского и международного масштаба, подтверждением полученных результатов компетентными структурами.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования определяется тем, что они служат теоретическим материалом для описания названий болезней и могут стать источником для их изучения.

Как и в любом языке, национально-культурная семантика охватывает особенности народного устного творчества, культуры, растительного мира, природы, повседневной жизни, обычаев, в целом, различных культурных кодов, и языковые номинации, передаваемые из поколения в поколение, формируют культурную идентичность народа. Это связано с практической значимостью исследования.

Практическая значимость результатов исследования объясняется тем, что собранные материалы и выводы могут быть использованы в преподавании таких дисциплин, как «Применение узбекского языка в сфере», «Культура речи» в области коммуникативной лингвистики, методологии, медицинского образования, а также могут служить пособием для средств массовой информации и работников сферы.

Внедренность результатов исследования. На основе научных результатов, полученных в процессе исследования роли названий болезней в системе медицинской терминологии:

мнения о том, что лексика, отражающая названия болезней, является словарным фондом узбекского языка, развивавшимся на протяжении тысячелетий, и составляет самую большую лексико-семантическую группу номинаций, обозначающих заболевания человека, о возможности использования народных, нетерминологических, архаичных вариантов при наименовании болезней, о том, что термины как часть национального языка могут вступать в полисемические, синонимические, антонимические и градуонимические отношения, и что эти языковые явления, в частности, связанные со здоровьем человека, нельзя опровергнуть даже в медицинской терминологической системе использованы при реализации фундаментального научно-исследовательского проекта № ИЛ-402104209 «Средство автоматической обработки для информационно-поисковых систем (Google, Yandex, Google translate) - создание программного средства морфолексикона и морфологического анализатора узбекского языка», реализованного в 2022-2024 годах (справка № 01/4-3017 Ташкентского государственного университета узбекского языка и литературы имени Алишера Навои от 9 июля 2025 года). В результате программное средство было обогащено народными, нетерминологическими медицинскими понятиями, данными медицинской терминологической системы, связанной со здоровьем человека;

рассмотрение лексики как системы формирует теорию лексического (семантического) поля или лексико-семантических (лексико-семантических) групп. Доказательство на примерах того, что при изучении лексики используются два подхода: семасиологический (от слова к понятию) и ономасиологический (от понятия к слову), они дополняют друг друга и являются основными элементами в построении семантического поля, рассматриваются на примере названий болезней, определяются номинативно-мотивационные особенности названий болезней в узбекском языке, а также анализируются лингвокультуремы, связанные с названиями болезней использованы в практическом проекте №ALM-202310132634 «Создание платформы и мобильного приложения программного обеспечения atamasom.uz, автоматически предоставляющего узбекские альтернативы новым словам и терминам на основе искусственного интеллекта», выполненном в 2024 году в Центре обучения основам делопроизводства на государственном языке и повышения квалификации при Ташкентском

государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои (Справка № 1933 Центра обучения основам делопроизводства на государственном языке и повышения квалификации при Ташкентском государственном университете узбекского языка и литературы имени Алишера Навои от 5 ноября 2025 года). В результате, рассмотрение лексики как системы, формирование теории лексического (семантического) поля или лексико-семантических (лексико-семантических) групп способствовало совершенствованию платформы;

анализ и интересные материалы, включенные в исследование по выявлению номинативно-мотивационных особенностей названий болезней в узбекском языке, а также по анализу лингвокультурем, связанных с названиями болезней использованы при подготовке сценариев передач «Ўзликни англаш» ГУ Бухарского областного телерадиоканала и «Нажот билимда», «Ижод завқи» радио «Бухоро» (Справка № 01-09-80 Государственного учреждения «Бухарский областной телерадиоканал» Национальной телерадиокомпании Узбекистана от 15 ноября 2025 года). В результате это обогатило содержание этих теле- и радиопередач и обеспечило точность и последовательность информации.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования были обсуждены на 6, в том числе 4 международных и 2 республиканских научно-практических конференциях.

Опубликованность результатов исследования. Всего по теме исследования опубликовано 17 научных работ, в том числе 11 статей в научных изданиях, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией Республики Узбекистан для публикации основных научных результатов диссертаций, из них 6 в республиканских и 5 в зарубежных журналах.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, общий объем составляет 131 страницу.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **введении** обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, приведены сведения о цели, задачах, объекте, предмете, соответствии исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики, научной новизне, практических результатах, достоверности полученных результатов, теоретической и практической значимости работы, внедрении результатов исследования в практику, структуре диссертации.

Первая глава диссертации называется **«Названия болезней как составная часть системы медицинской терминологии»**, в которой рассматривается медицинский язык и его изучение, медицинский лексический пласт болезней, их значение и употребление в словарях.

В первом разделе главы, озаглавленном «*Язык медицины и его изучение*», представлена подробная информация о мировоззрениях разных периодов на этапе возникновения и развития современной медицины. Здесь на примере древнеегипетской и вавилонской медицины, трудов таких великих представителей медицинского мира, как Гиппократ, Гиппократ, Гален Клавдий, прославившийся на Востоке как «Галинус хаким», и Абу Али ибн Сина, внесших большой вклад в развитие медицины в средние века, приведены их труды.

В мировой лингвистике проводится ряд научных исследований по различным аспектам медицинской лексики, в частности, речь врача, термины, относящиеся к данной области⁴.

Наряду с медицинской терминологией отдельно рассматривается само понятие «термин». Здесь, обобщая мнения ряда лингвистов по этому поводу, понятие «термин» возникает на основе общих языковых закономерностей (деривация, семантический перенос, метонимизация) и т.д. Обычно *термин* (от латинского «*terminus*» - «чек», «пограничный знак») - это слово или словосочетание, термин, четко выражающий понятие о предмете, относящемся к науке, технике и другим областям, сфера использования которого ограничена этими областями».

В современной лингвистике изучение медицинского языка, языковых единиц в медицинских текстах является одной из актуальных проблем. Эта проблема имеет важное значение для углубленного изучения сферы медицины, взаимного профессионального общения специалистов, повышения их лексического запаса при подготовке медицинских работников, издания профессиональной научной литературы, развития научных связей с зарубежными специалистами в области здравоохранения, получения и обмена информацией, а также создания отраслевых словарей. Сегодня, в связи с быстрым развитием современной медицины, наряду с международными терминологическими названиями заболеваний, становится необходимым изучение слоя их народных названий.

Во втором разделе первой главы, озаглавленном «*Лексический слой народных медицинских болезней*», в процессе исследования было выявлено, что в современной научной медицинской речи мало внимания уделяется

⁴ Vikipediya ochiq ensiklopediyasi. (Электрон ресурс): https://uz.wikipedia.org/wiki/Tibbiyot_deontologiyasi.; Жумаев И. Тиббий одоб ва маданият – шифокор ва беморга мадад. (Электрон ресурс): <https://buxvssb.uz/tibbiy-odob-va-madaniyat-shifokor-va-bemorga-madad/>; Культура общения врача и студента. (Электрон ресурс): <https://studfiles.net/preview/548345>; Малыгина Е.Н. Средства смягчения высказывания в медицинской речи: Автореф... дис. канд. филол. наук. – Самара, 2007. – 56 с.; Миразизов А. Ўзбек нутқий этикетига доир айрим кузатишлар // Тошкент давлат педагогика университети илмий ахборотлари, 2016. – № 4 (9). – Б.61-64.; Омонтурдиев А. Профессионал нутқ эвфемикаси (чорвадорлар нутқи мисолида): Филол. фан. докт. дисс. – Т., 2009. – 253 б.; Тиббиёт комусий луғати. – Т.: Қомуслар бош тахририяти, 1994. – 288 б.; Шарқ хикоят ва ривоятлари. Биринчи китоб. (Нашрга тайёрловчи ва изоҳлар муаллифи Э.Очилов). – Т.: «Шарқ» нашриёт-матбаа акциядорлик компанияси Бош тахририяти, 2015. – 525 б.; Эрназаров Т. Шифокор деонтологияси ва тиббий ахлоқ. (Электрон ресурс): <http://uzssgzt.uz/cgibin/main.cgi?lan=u&raz=2&god=2010&mes=11&id=3335>.; Қосимов А. Тиббий терминлар изоҳли луғати. Икки жилдлик. 2-жилд. (Тахрир хайъати: Ф.Назаров, Ш.Шоабдурахмонов, А.Ҳожиев ва б.) – Т.: Абу Али ибн Сино номидаги тиббиёт нашриёти, 2003. – 568 б.; https://www.ereading.club/chapter.php/1025286/9/Hramova_Polnyy_spravochnik_po_uh_odu_zabolnyimi.html

истинным народным названиям болезней, их составу и национальным особенностям, эти слова специально не анализировались, а рассматривались только в рамках других проблем.

Сделан вывод о том, что народные номинации болезней можно изучать, разделив их на две группы в соответствии с их участием в профессиональной медицинской лексике: 1) названия болезней, принятые в качестве медицинских терминов, и 2) названия болезней, не принятые в качестве медицинских терминов.

Народные названия болезней, принятые в качестве медицинского термина, отражены в медицинских словарях и научных медицинских источниках, являются названиями болезней с широким спектром использования в профессиональном медицинском общении, и их активность наблюдалась как в медицинской сфере, так и в общении простых людей: *пес(витилиго)*, *камқонлик (анемия)*, *сарық касал (гепатит)*, *хуснбузар(акне)*, *сил(туберкулёз)*, *бош мия емирилиши (болезнь Крейтсфелдта-Якоба)* и другие.

Вторая группа состоит из народных названий, которые не участвуют в медицинской терминологической системе, и их можно назвать «нетерминологическими названиями болезней». Под ним понимаются лексические единицы, непонятные для профессиональной речи и не широко используемые ни в каких медицинских научных источниках. Они являются синонимами научных названий болезней, не используются активно в повседневной речи и считаются архаизмами. В качестве примера приведены *юракбуруз – диарея*, *тепки – паротит*, *куланж – геморрой*, *қуёнчиқ – эпилепсия*, *босқи – астма*, *кўксов – сильный кашель* и другие.

В «Словаре медицинских терминов» (2013) приведены следующие нетерминологические примеры заболеваний и связанных с ними: *бавосил (геморрой)*, *бужама (угри)*, *огиз сути(колострум)*, *говмичча (болезнь глаз)*, *қуёнлаб (заячья губа)*, *хупнос ёки газак (абцесс)*, *чурра (грыжа)*, *ич қотишии (запор)*, *хўл тўймаслик (квашиоркор)*, *ақли заифлик (кретинизм)*, *ҳомиладорлик тутқаноғи (эклампсия)* и «Медицинский энциклопедический словарь», содержащий более 7000 терминов⁵: *қорасон (гангрена)*, *хафақон (гипертония)*, *ришта (диракункулёз)*, *лаб тиртиғи (заячья губа)*, *васваса (кинантропия, шизофрения)*, *кўзга оқ тушиши (лейкома)*, *тепки (паротит)*, *сувчечак (ветрянка)*, *темиратки (псориаз)*, *учуқ (герпес)*, *шабкўрлик (гемералопия)*, *гуш (экзема)*, *чилла (экзема)*, *ўсма (бластома)*, *қўтир (экзема)*, *гилайлик (амлопия)*.

В результате анализа образцов устного народного творчества рассмотрено отражение названий народных болезней, встречающихся в дастанах, в виде фразеологических единиц (см. таблицу №1):

⁵ Тўракулов Ё., Абдуллаев Н. (таҳр.) Тиббиёт қомусий луғати. – Т.:Қомуслар Бош таҳририяти, 1994. – 287- б.

Содержание болезней и их симптомов в дастанах

№	Название дастана	Выражение заболеваний и их симптомов	Смысл
1.	“Алпомиш”	“кўнгли сиқилди”, “юраги эзилди”	Депрессивное состояние
2.	“Гуругли”	“шамол урди”, “кўз тегди”	Народная интерпретация, основанная на вере в температуру или инфекцию
3.	“Рустамхон”	“ўт босди”, “жинни бўлди”	Высокая лихорадка или психическое расстройство
4.	“Ёдгор”	“Кўнгли оғриди”, “қон ютди”	Внутренняя боль или заболевания печени и желудка

Часто было обнаружено, что непонимание различных медицинских терминов простыми людьми может привести к тому, что некоторые заболевания будут называться общими именами. Например, *ичоғриқ*, *бошоғриқ*, *белоғриқ* и т.д.. Причина, по которой болезни называются такими общими названиями, заключается во взаимосвязи между этими заболеваниями и их симптомами.

Народные названия болезней не являются строгими, как научные медицинские термины, а формируются на основе жизненного опыта и представлений народа. Поэтому народные имена называются на основе связи, то есть по характеру, причине или признаку. Например: **қалтирама** (заболевание, характеризующееся непроизвольной дрожью, непроизвольной треморой в какой-либо области органа), **бойкасал** (заболевание, которое, хотя и не является серьёзным, требует ухода или является поводом для такого ухода); **тепки** (лечение народными суевериями) каби.

Третий раздел первой главы называется *«Использование и эволюционное развитие названий болезней в исторических источниках»*. В качестве источника первых письменных сведений о медицине узбекского народа была проанализирована священная книга зороастрийцев - «Авеста». Практически в Авесте указаны три метода лечения. К ним относятся: лечение ножом, то есть хирургическое; лечение растениями (терапевтическое) и лечение словесным (убалтывание) методом. С точки зрения современной науки последний метод можно назвать психотерапией. В книге «Вендидат», состоящей из 22 глав, говорится о необходимости беречь тело умершего человека, о том, что через труп могут распространяться различные инфекционные заболевания, и что худшими болезнями являются лихорадка, *болезнь*, *слабость*, *таяние костей*, *преждевременная седина* и другие.

Следующим ценным историческим источником является «Канон врачебной науки» Ибн Сины. В ней выдвинуты убедительные мнения о названиях таких эпидемиологических заболеваний, как *оспа*, *холера*, *чума*, *проказа* и их симптомах, а также проанализировано, что он первым в мировой науке обратил внимание на передачу оспы, определил разницу между холерой и чумой, описал проказу в отличие от других заболеваний.

В «Каноне врачебной науки»⁶ было замечено, что существуют исторические, узбекские варианты названий болезней, используемых сегодня, которые полезны для описания болезни. (см. таблицу №2):

“Таблица №2”.

Историческое, народное описание некоторых названий болезней, используемых в «Каноне врачебной науки»

Базовая медицинская единица	Национальный вариант
Эпилепсия	<i>савдойи касаллик</i> – эпилепсия
Мигрен	<i>шақиқа</i> – Боль, возникающая с одной стороны головы (И.14-стр.)
Литаргус	<i>унутии касаллиги</i> – слизистый отек в глубине черепа, при котором человек забывает обо всём (I.18-стр.)
Апоплексия	<i>фалаж</i> – притупление чувствительности и неподвижности органов вследствие образования сильной закупорки желудочков мозга.
Юз невропатияси	<i>лақва</i> (II.53-стр.) – паралич лица
Глаукома	<i>назла</i> – Повышенное внутриглазное давление, сужение поля зрения
Нисталопия	<i>шабкўрлик</i> – глаз не видит ночью, видит днём, но ослабевает к концу дня (73-б.)
Катаракта	опущение пелены в глаз
Астма	<i>ҳарсиллаш</i> – ўпкага тегишли касаллик (II.85-стр.)
Пневмония	<i>зотилжам</i> – это заболевание лёгких, называемое «шуса» или «барсом». (II.95-стр.)
Туберкулёз	<i>сил</i> – на груди или на грудобрюшной перегородке или в легких, последнем из которых является туберкулез в легких.(II.104-стр.)
Ангина (острый тонзиллит)	<i>забҳ</i> – (II.110-стр.)
Гепатит	<i>сарик касаллиги</i>
Дизентерия	<i>ич суриш, ичбуруг</i>
Колит	<i>қуланж касаллиги</i> – болезненное заболевание кишечника, воспаление толстой кишки
Геморрой	<i>бавосир</i> –кровотечение из анального отверстия (II.204-стр.)
Вариселла	<i>чечак, сувчечак, чинчечак</i>

Кроме того, если Ибн Искандер Кайковус в своем труде «Кабус-наме»⁷ говорил о таких заболеваниях, как *бавосил (геморрой), тутқаноқ (куёнчиқ), дилгирлик, чипқон, мохов, сарик касал* и их симптомах, то исторический труд Махмуда Кашгари «Девону лугатит турк» также может предоставить важную информацию о широком использовании медицинских терминов и древнем формировании народных медицинских единиц (см. таблицу №3).

⁶ Абу Али ибн Сино. Тибб конунлари: III жилдлик сайланма. (У.Каримов, Х.Хикматуллаев ва бошқалар). – Т.: А. Қодирий номидаги халқ тероси нашриёти, 1992. – 304-б.

⁷ Махмуд Қошғарий. Девону луғотит турк. I том. – Т.: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1960. – 499 б.

Нетерминологические названия некоторых заболеваний, приведенные в произведении «Девону луготит турк»⁸

Историческая форма	Современное народное название (на узб.)
Їқ	затруднение дыхания, в частности, затруднение дыхания после употребления ледяной воды и съедания хлеба, которое внезапно выходит из груди оқчик, хикичок
У р р а / Т э ш ў к	чурра, дабба (по огузски). – у мужчин
Э н ў ч	пелена в глазу - нохина
У з у з	қўтир – тулки ўз уясига қараб ирилласа, қўтир бўлади.
Ў т у к	Диарея и рвота
А л а	Пес (псориаз), ола танли одам
У ч ғ у қ	насморк, простуда, воспаление
А т ғ а қ / Т у б у л ғ а қ	Заболевание желудочного отложения- қуланж
А х с а қ	оксок, чўлок
Ў р ў н	на поверхности ногтей у маленьких детей- оқ нуқта
А н у м і	болезнь мохов (проказа)
І с і р қ а н д і	қизилча
К э з и қ	безгак
Қ і з л а м у қ	краснуха и подобные высыпания

Вторая глава исследования называется «**Лексико-семантическая классификация и описание названий болезней в узбекском языке**». Первый раздел главы называется «**Понятие лексико-тематической группы слов**», в котором подробно описываются семантические группы лексем (СГЛ), лексическое поле (ЛП). Лексико-семантические поля, то есть совокупность лексем, обозначающих определенные понятия, включают слова разных категорий: фразеологические и лексические единицы в различных формах национального языка, не только литературные, но и народные языки, диалекты, жаргоны относятся к этому полю.

Ассоциативно-семантическое поле - это воспоминание второй единицы, близкой к ней, при упоминании одной из них, и состоит из отношений единиц, принадлежащих к одному или разным уровням. Например, в ассоциативном поле лексемы «болезнь» в основном использовались такие единицы, как *касал, даволаш, шифохона, доктор, ҳамишира, касаллик варақаси, текширув натижалари, саломатлик, бандаликни бажо келтирмоқ, ташвиш*. Оказывается, что в составе ассоциативного поля наряду с лексическими единицами имеют место и синтаксические единицы (больничный лист, результаты обследования). В целом, в разделе обосновано, что лексика, отражающая названия болезней, является тысячелетним словарным фондом узбекского языка, и объясняется, что она образует самую большую лексико-семантическую группу номинаций, обозначающих болезни человека.

⁸ Махмуд Қошғарий. Девону луготит турк. I том. – Т.: Ўзбекистон Фанлар академияси нашриёти, 1960. – 499 б.

Второй раздел второй главы называется «*Описание лексических единиц лексико-тематической группы «Названия болезней»*. В медицинских научных источниках существуют различные классификации болезней, и в данном исследовании представлена классификация народных, нетерминологических вариантов названий болезней. В лексико-тематической группе «Названия болезней», основываясь на методах номинации, был сделан вывод о том, что все лексические единицы можно разделить на девять групп, и была предпринята попытка использовать народные, нетерминологические варианты при наименовании болезней. Все лексические единицы разделены на 9 групп:

1. Названия заболеваний, связанных с органами тела: *заболевания глаз, заболевания горла, заболевания ног, головная боль, боль в шее, боль в животе* и т.д..

2. Названные с приступом тремора: *иситма(лихорадка), сариқлик, эпилепсия (тутқаноқ), паркинсон (паралич), альцгеймер касаллиги (титрок фалаж), диффуз бұқоқ, буйрак ва жигар этишмовчилиги*.

3. Названия болезней на основе транслитерации. Известно, что формирование медицины восходит к Древней Греции, поэтому некоторые названия болезней сохранились в их первоначальной форме. Например, подагра (ρούς άgrā) - это древнегреческое слово, означающее ловушку для ног, то есть заболевание суставов, в этимологии которого есть значение нарушения обмена веществ. Кесарево сечение (лат. sectio caesarea, sectio - «разрез» и caedo - «разрезаю») - хирургическое извлечение плода путём искусственного родоразрешения.

4. *Названия болезней, связанные с временами года: лунарик (ойпараст), офтоб уриши (солнечный удар)*.

5. Названия болезней, связанных с массовыми верованиями: эпидемические (*вабо, ўлат, чин чечак...*). Течение этих болезней также интерпретировалось как наказание Бога за грехи человечества, и на основе примеров рассматривались заклинания, читаемые при укусе каракурта. Кроме того, среди народа существуют болезни, возникновение которых непосредственно связано с такими понятиями, как джинны, феи, злые духи и т.п., к которым можно отнести *жинни бўлмақ, юраги тушмоқ(юраги ёрилмоқ)*.

В рассказе Абдуллы Каххара «Ужас» мы видим привычку давать пить людям, у которых сердце разрывается от страха, почву с кладбища, смешанную с водой:

Нодирабегим Унсиннинг саволига жавоб бермади, товуш чиқармай яна ҳам қаттиқроқ йиглаб, унинг бошини силади, юзини юзига қўйди; сўнг ўша чоғи одам юбориб гўристондан олдирган икки чимдим тупроқни ярим пиёла сувга чайиб Унсинга тутди.

– *Ич жигарим, қўрққансан...Гўристонда қўрққанга гўристоннинг тупроғи даво бўлади.*

6. Названия заболеваний, основанные на симптомах: *беҳушлик* (беспамятство), *чечак* (сувчечак), *саргайма*, *қизилча*, *говмижжса*, *гулафшон*, *қуёнлаб*, *филоёқ*, *тутқаноқ*, *ичбуруқ*, *кўкйўтал*, *дилгирлик* (кўз ва лабнинг учиши), *чипқон* (этим. *чипиқан*, *чилонжсийдага ўхшаш қизил яра*).

7. Названия заболеваний на основе звукоподражания: *ҳиқичоқ*, *хуррак*, *аксираш*, *дудуқланиш* и др..

8. Названия заболеваний, связанных с физическими и психическими недостатками человека: *ногиронлик*, *кар*, *чўлоқ*, *кўр*, *букри*, *гилай*, *кал*, *соқов*, *ўрдак юриш*, *ақли заиф* и др..

9. Названия, обозначающие болезни, передающиеся от животных и насекомых: *афгон яра*, *қутуриш*, *ит тифи*, *куйдурги*, *лайм касаллиги*, *валасатик* (*тукли қурт*) и т.д.

Среди видов лексико-семантических отношений для медицинской терминологической системы также отмечены синонимия (синонимия), градуонимия (градуирование), полисемантичность (многозначность), и эти лингвистические явления доказаны в номинациях болезней.

Когда синонимы вводятся в контекст, их значение может иметь разные семы в зависимости от конкретной ситуации речи, научной теории и так далее. Этот тип синонимии обычно определяется несколькими лингвистическими терминами, что было проанализировано на основе примеров:

1. **Квазиномимы** (означающие одно и то же понятие, но все термины, которые не могут быть заменены друг другом в контекстах и используются в различных коммуникативных ситуациях): *нефролитиаз* - мочекаменная болезнь, *дальтонизм* - цветовая слепота, *альцгеймер* - потеря памяти; *холелитиаз* - желчнокаменная болезнь, *гемофилия* - нарушение свертываемости крови, *полиомиелит* – паралич и др.

2. **Парасинонимы (термины с дополнительной семой)**: *саратон* (опасная для жизни опухоль, развивающаяся из эпителиальной ткани внутренних и внешних органов человека или животных) - *оққон* (название рака крови и костного мозга в различных формах); *вабо* (название острого инфекционного заболевания, в основном сопровождающегося обезвоживанием организма) - *ўлат* (острое инфекционное заболевание, вызываемое чумовой палочкой у людей и животных, приводящее к массовой смерти).

3. **Варианты** (термины, выполняющие одновременно одну и ту же функцию в одной системе и отличающиеся друг от друга распространением, частотой, продуктивностью): *дизентерия* - от греч. *dis.* и *enteron* «кишечник», острая инфекционная болезнь, характеризующаяся поражением толстой кишки, диареей, болью в животе и отравлением организма⁹. *Ичбуруғ* – острое инфекционное заболевание, характеризующееся воспалением толстой кишки, которое в условиях Средней Азии чаще встречается в летний период.

⁹ Uz.m.wikipedia.org/wiki/Dizenteria.

Применение многозначных слов в области медицины является неотъемлемой частью терминологической системы. Кроме того, он является важным инструментом профессионального общения и эффективным способом передачи медицинских знаний. В настоящее время наряду со средствами формирования новых медицинских понятий ощущается потребность в единицах с переносным значением.

В исследовании при наименовании болезней на основе специальных примеров проанализировано их возникновение и отражение взглядов общества на эту болезнь, отношения, фактора эпохи и ситуации. Например, в «Национальной энциклопедии Узбекистана» объясняется, что болезнь «**МОХОВ**» (лепра) происходит от арабского слова «махв» и означает «уничтожение или отстранение.» Поскольку эта болезнь была заразной и неизлечимой, люди очень боялись заразиться этим заболеванием. По этой причине инфицированные изолировались от общества, отправлялись в нежилые районы, точнее, изгонялись или ссылались, или же такие пациенты полностью «истреблялись.» Это обеспечивает продолжение этой номинативной единицы в речи людей в отношении полисемии. В частности, слово «лепра» до сих пор (хотя и не считается опасным заболеванием для современной медицины) используется в речи узбекского общества по отношению к людям, которые «мало говорят, отделяются от всех, ни к кому не присоединяются, неактивны в обществе.»: – *Кўшниллар уни якка моховга чиқариб, на таъзия ва на тўй-ҳашамга айтмай қўйишган* (Х.Назир, *Ўтлар туташганда*).

Доказано, что народные названия более десяти болезней используются в переносном смысле в различных контекстах, создавая явление полисемии.

Процесс образования определенного **градуонимического** ряда в соответствии с семантическими отношениями слов рассматривается при анализе следующих медицинских терминологических единиц:

1) *понижение артериального давления - нормализация артериального давления - повышение артериального давления;*

2) *лысый - редкие волосы - густые волосы;*

3) *заикание - немота - глухонемота (сурдимутизм);*

4) *легкий вес - средний вес - избыточный вес.*

5) **Адактилия** - это отсутствие пальцев, а **олигодактилия** - это количество пальцев меньше нормы, то есть «**малопальцевость**», а **полидактилия** (известная в народе как «**шестипальцевость**») - это заболевание, при котором количество пальцев превышает норму (см. рисунок №1):



“Рисунок №1”. Градуонимическая связь между заболеваниями беспальцевости - дефекта (малопальцевости) - шестипальцевости

В третьем разделе главы, озаглавленном «**Анализ лингвокультуремий, связанных с названиями болезней**», под влиянием таких факторов, как пословицы, поговорки, обычаи, традиции, анализируются лингвокультуремы, связанные с рядом названий болезней, активно используемых в речи нашего народа в области медицины.:

Тепки. Методы лечения этого заболевания связаны с обычаями и суевериями нашего народа. То есть, пациент с *тепки* не обращается к врачу, а, наоборот, идет к какой-нибудь женщине с близнецами, и эта женщина кладет голову пациента на порог двери и медленно три раза пинает его лицо, пораженное *тепки*. По этой причине это заболевание в народе называется «тепки». Естественно, возникает вопрос: «Почему именно женщина родила двойню?» Наш народ издревле считал женщин, родивших близнецов, священными и уважал их среди народа.

В основе народных названий болезней лежат различные суеверия и обычаи, связанные с этим народом, религиозные взгляды, а также территориальные различия. В частности, в Алатском и Каракульском районах Бухарской области язва, которая обычно выступает в глаз, гнойная, с сильной болью, называется «*итирсак*». Интересно, что эта рана привлекла наше внимание не только своей номинацией, но и суевериями, лежащими в основе этого названия. Согласно народным представлениям, язва не появляется сама по себе, она появляется при «злом поступке», в частности, при плохом обращении с собаками, при опрыскивании водой, и рассматривается как наказание для человека, совершившего этот поступок. Кроме того, наряду с возникновением этой раны, ее лечение также непосредственно основывается на этих суевериях, точнее говоря, можно рассматривать как продолжение вышеуказанных понятий. При этом больной должен «загладить вину», то есть трижды поздороваться с собакой, чтобы рана прошла и боли исчезли.

В следующей таблице проанализированы лингвокультуремы, связанные с названиями некоторых аналогичных заболеваний (см. таблицу №4):

“Таблица №4”.

Анализ лингвокультуремий, связанных с названиями некоторых болезней

№	Название болезни (на узб)	Медицинская функция	Лингвокультурологическая характеристика
1.	<i>Сувчечак</i>	<i>Происходит от латинского слова «varicella», что означает очень заразное заболевание. Сопровождается появлением водянистых высыпаний на теле.</i>	<i>Среди людей существует мнение, что на теле появляются высыпания, содержащие жидкость, и вода не должна касаться тела пациента до выздоровления.</i>
2.	<i>Кизамиқ</i>	<i>Инфекционное заболевание, характеризующееся повышением температуры тела, воспалением верхних дыхательных путей и</i>	<i>В народе также встречаются случаи, когда больным корью надевают красную рубашку. Это показывает, что название этой болезни связано с взглядами, обычаями и культурными корнями народа.</i>

		<i>слизистых оболочек глаз, а также красной сыпью¹⁰.</i>	
3.	Пилла	<i>Флюс - отёк и нагноение десны. Кариес считается осложнением кариеса. При этом гной проходит через зубной канал в окружающие ткани, в результате чего зуб сильно болит¹¹.</i>	<i>Это заболевание, которое встречается в полости рта, называется «пилла» (кокон) из-за образования кокон-образных опухолей в результате воспалительного нагноения десны. В народе существуют мнения о том, что при появлении кокона в десне следует наложить на него кокон.</i>
4.	Ниналогич	<i>Говмичча — Острое гнойное воспаление сальных желез у края века (наружного родничка) и ресничного волоса (внутреннего родничка).</i>	<i>Это заболевание, встречающееся в области век, известно под термином «ниналогич», и человек, страдающий ниналогич, должен надевать свою тюбетейку с иглой, направленной вниз, к глазам. При этом он как бы боится иголки. Поэтому иглу, вставленную в тюбетейку, нужно показывать игломеру.</i>
5.	Сариқ касаллиги	<i>Гепатит – пожелтение кожи, белков глаз и слизистых оболочек вследствие билирубина, образующегося в печени. Заболевание возникает в результате повышения уровня билирубина в крови.</i>	<i>Поскольку лицо и тело пациента становятся желтоватыми во время болезни, наш народ интерпретирует это как «желтый» или «быть желтым». В нашем народе также существует мнение, что таких пациентов не следует одевать в жёлтую одежду.</i>

Третья глава исследования называется **«Номинационно-мотивационные и деривационные особенности и развитие названий болезней в узбекском языке»**, первый раздел этой главы посвящен **«Номинационно-мотивационным особенностям названий болезней в узбекском языке»**. Номинационно-мотивационные аспекты существующих названий болезней в узбекском языке были проанализированы путем изучения их происхождения, значения и способов наименования. Номинация и причины возникновения заболевания, а также их результаты являются взаимосвязанными понятиями. Номинационно-мотивационные особенности названий болезней в узбекском языке разделены на следующие группы (см. рисунок «2»):



“Рисунок №2”. Факторы образования названий болезней

¹⁰ <https://uz.wikipedia.org/wiki/qizamiq>

¹¹ <https://uz.wikipedia.org/wiki/pilla>

Название одной из глазных болезней основано на симптомах заболевания, котый называется «*турфа*». В медицине красная или синяя точка на белке глаза рассматривается как признак заболевания и в медицинской терминологии называется «конъюнктивит». Это название, используемое в народе для достижения легости произношения и объяснения его признаков «простым языком», также семантически связано с первоначальным значением слова. Второй особенностью названий болезней в узбекском языке является то, что они называются по причинам, вызывающим заболевание. Например, заболевание “*сигир қутуриши*” (коровье бешенство). Это заболевание, которое в медицинской терминологии называется «болезнь Крейтцфельдта-Якоба» (БКЯ), в народном языке называется вышеуказанным именем. Основная причина этого - неправильное движение белковых молекул, называемых прионами, которые встречаются у коров..

В качестве названий заболеваний, основанных на воздействии, интерпретируются: анемия, сахарный диабет, желтуха и другие. Названия болезней, используемые в народном языке, обычно фиксируются как метафорические названия болезней. Номинализация названий болезней, метафорически выраженных народом, которая была подтверждена медициной и в названии которой чувствуется выражение переносного значения, также характерна для узбекского языка. Например, язва, появляющаяся в носовом углу глаза, имеет клинические признаки, и это заболевание называется «*ғарб*».

Во втором разделе третьей главы *рассматриваются «Особенности образования названий болезней»*, и в узбекском языкознании высказываются мнения об изменении значения слова, переносе значения, разрыве связи между некоторыми значениями полисемантических слов и образовании нового слова путем специализации некоторых из них, то есть о создании семантическим или лексико-семантическим способом.

Изменение семантики слова происходит в основном на основе семантической трансформации, такой как метафора, метонимия, синекдоха, функциональность. В том числе: *ўт тош, ҳўл яра, кўк йўтал, ақли заифлик, тугунли бўқоқ, балиқ тери, нафас қисиши, сариқ касал, сигир қутуриши, ётоқ яра, кўрна яраси, чечак, оғиз суги, ришта, юрак ўйноғи, бош оғриғи* и др..

Согласно единодушным мнениям лингвистов, метафора играет ключевую роль в образовании терминов семантическим способом. Это связано с тем, что новые термины возникают, основываясь на определенных характеристиках слов в общелитературном или живом языке, таких как сходство формы или одинаковость цвета.

На данном этапе количество исконных терминов, используемых в области медицины, превышает сто. К ним относятся исконно узбекские (некоторые общетюркские) или заимствованные термины (они приобретают свой коренной статус в узбекском языке, независимо от того, являются ли они производными или составными в своем языке, поскольку они не делятся на

морфемные части): *соқов, чилла, нес, кар, саратон, вабо, бод, сил, бўқоқ, зардоб, гарб, шол, фалаж, чечак, сак, ришта* и т.д..

Морфологический способ словообразования является наиболее эффективным в обогащении словарей, что доказано путем исследования следующих видов морфологического способа словообразования:

I. Аффиксальный способ:

1.1. С суффиксом: *қабзият, ўлат, алаҳсирамоқ, тутқаноқ, тепки, қуёнчиқ, қизилча, иситма, ўсма, ўсимта, алаҳламоқ, темиратки, васваса* и др..

1.2 . С префиксом– *безабон, бетил, бенуитлик* и т.д..

Образование медицинских терминов с участием следующих аффиксов в медицинской терминологии рассмотрено с помощью примеров.:

1. **-ият:** *қабзият...*

2. **-ма:** *иситма, тошма, сарғайма* и др..

3. **-ла:** *алаҳлаш, иситмалаш* и др..

4. **-сира:** *алаҳсирамоқ* (здесь аффикс -сира образует синонимию с аффиксом -ла) и др..

5. с участием аффикса **-чик:** *қуёнчиқ...*

6. с участием аффикса **-лик:** *соқовлик, карлик, кўрлик, шапкўрлик* и др..

7. с участием аффикса **-ки:** *тепки, темиратки...*

8. с участием аффикса **-а:** *васваса.*

9. с участием аффикса **-лан:** *дудуқланиш...*

10. с участием аффикса **-бе:** *бенуитлик, бетил, безабон* и др..

11. с участием аффикса **-сиз:** *онгсиз, қўлсиз, оёқсиз, и другие.* В данном случае можно засвидетельствовать, что аффикс -сиз в основном выражает не названия болезней, а признаки и симптомы определенного заболевания.

II. Композиционный метод. Существует единое ударение для всех компонентов слова, полученного этим методом, и строгий порядок этих компонентов. Например: *камқонлик, эшакем, сувчечак, гулафшон, юракбуруқ, хуснбузар, ичбуруз, хафақон, хуснбузар, ичтерлама, қорасон, оққон, дамқисма, қоқшол* и др.

III. Синтаксический метод. В результате анализа установлено, что большинство единиц, образованных синтаксическим способом в медицинских источниках, касающихся болезней и их симптомов, методов лечения, состоят из **двух компонентов:** *нафас қисши, қон раки, ранг кўрлиги, жигар қуриши, юз фалажи, суякнинг эриши, ич суриши, овқатдан заҳарланиши* и др. При этом указано наличие **трехкомпонентных** единиц (*эрта соч оқариши, қон босимининг оишиши, қон босимининг пасайиши, кўзга парда тушиши, мияга қон қуйилиши*), **четырёх и более компонентов** (*кўз ичи босимининг оишиши, қон босимининг кескин кўтарилиши* и др).

Поскольку большая часть медицинских терминов состоит из двухкомпонентных сочетаний, были рассмотрены грамматические способы образования таких сочетаний:

1. Составные термины, образованные по модели существительное+существительное: *ётоқ яра, кўрна яра, ўт тош, буйрак тош, ошқозон раки, ўпка саратони, юз фалажи, юрак хуружи, балиқ тери, бош оғриғи* и др.

2. Составные термины, образованные по модели прилагательное+существительное: *сарик қасал, оғир уйқу, тукли темиратки, пушти темиратки, савдовий қасаллик, ортиқча вазн.*

3. Единичные термины, образованные на основе модели существительное + глагол: *нафас қисшиши, сигир қутуриши, суюкнинг эриши, соч тўкилиши, ич суриши, қон қуйилиши, тана увишиши* и др.

ВЫВОДЫ

1. В связи с быстрым развитием современной медицины, наряду с международными терминологическими названиями заболеваний, становится необходимым изучение слоя их народных (некоторые из которых не являются терминологическими) названий, а также национальных номинаций. Как и в любом языке, национально-культурная семантика охватывает особенности устного народного творчества, культуры, растительного мира, природы, повседневной жизни, обычаев, в целом, разнообразных культурных кодов, и языковые номинации, передаваемые из поколения в поколение, играют важную роль в культурном развитии народа.

2. Медицинская речь характеризуется двумя типами отношений: формальной и неформальной. Первый случай основан на научном и официальном общении между специалистами в данной области, то есть врачом и его коллегами, а второй - это неформальное общение врача со своими коллегами и медицинским персоналом при выполнении повседневных задач, а также процесс общения врача со своими пациентами и их близкими.

3. Народные номинации болезней можно разделить на две группы в зависимости от их участия в профессиональной медицинской лексике: 1) названия болезней, принятые в качестве медицинских терминов, и 2) названия болезней, не принятые в качестве медицинских терминов. Названия заболеваний, относящиеся к первой группе этих номинаций, понятны и для профессиональной речи и активно используются в медицинской коммуникации. Названия заболеваний, относящиеся ко второй группе, несколько пассивны в разговорной речи и не встречаются в научных медицинских источниках и медицинских словарях.

4. Рассмотрение лексики как системы формирует теорию лексического (семантического) поля или лексико-семантических (лексико-семантических) групп. Это основано на двух подходах к изучению лексики, таких как семасиологический (от слова к понятию) и ономасиологический (от понятия к слову), которые дополняют друг друга и являются основными опорными элементами в построении семантического поля.

5. Лексика, отражающая названия болезней, считается словарным фондом узбекского языка, который развивался на протяжении тысячелетий и составляет самую большую лексико-семантическую группу номинаций, обозначающих болезни человека.

6. В исследовании были предприняты попытки использовать народные, нетерминологические, архаичные варианты при наименовании болезней. Исходя из наиболее важных особенностей номинации и способов номинации в лексико-тематической группе «Названия болезней», все лексические единицы были классифицированы на девять групп: 1. Названия заболеваний, связанных с органами тела. 2. Названия заболеваний, связанных с приступами тремора. 3. Названия болезней на основе транслитерации. 4. Названия болезней, связанные с временами года. 5. Названия болезней, связанных с массовыми верованиями. 6. Названия болезней, основанные на признаке (симптоме). 7. Названия болезней, основанные на звукоподражании. 8. Названия заболеваний, связанных с физическими и психическими дефектами человека. 9. Названия, обозначающие болезни, передающиеся от животных и насекомых.

7. Термины как часть национального языка могут вступать в полисемические, синонимические, антонимические и градуонимические отношения. Нельзя исключать, что самые совершенные образцы этих языковых явлений можно найти в медицинской терминологической системе, связанной со здоровьем человека.

8. Номинативно-мотивационные особенности названий болезней в узбекском языке играют важную роль в определении их места в языковой системе. История возникновения медицинской терминологии в нашем языке, номинативно-мотивационные аспекты названий болезней служат важным элементом в дальнейшем развитии их специфической семантики. Выбор названий заболеваний, относящихся к медицинской терминологии, и их номинативно-мотивационные особенности для анализа, а также научное изучение их специфических лингвистических особенностей также могут внести значительный вклад в развитие медицинской терминологии.

9. Установлено, что термины болезни в узбекском языке называются по номинативно-мотивационным признакам, таким как названия болезней, основанные на симптомах; названия болезней, основанные на причинах; названия болезней, основанные на воздействии, и метафорические названия.

10. Номинализация лексем, выражающих болезнь, непосредственно охватывает и ее морфологический состав. При этом названия болезней в выбранном языке в основном проявляются в трех формах: названия болезней в простой форме; названия болезней в виде сложных слов; названия болезней в виде словосочетаний. Исследования наглядно подтверждают, что в медицинской терминологической системе узбекского языка многие термины образованы путем переноса значения семантических, то есть лексических единиц. В этом процессе важную роль играет принцип сравнения метафоры.

11. На основе анализа было объяснено, что заболевания и их симптомы в узбекском языке состоят в основном из двух частей, широкое использование этого типа формы и их состав основаны на моделях существительное + существительное, прилагательное + существительное, существительное + глагол в зависимости от языкового материала.

12. Ни одно понятие или слово в нашем языке возникло не случайно. На основе анализа и результатов показано, что они сформировались в результате взглядов, обычаев и традиций нашего народа, имеющих тысячелетнюю историю, и до сих пор используются среди народа.

13. Проведен опрос среди врачей, изучен уровень знания представителями отрасли близких к народному языку вариантов названий болезней. Наряду с этим, в целях достижения эффективности в легком и удобном понимании (объяснении) народных названий болезней организациями, относящимися к медицинской сфере (Медицинское объединение Ромитанского района Бухарской области, частная клиника «Амирон»), была отмечена потребность в словаре, и в соответствии с предложениями, поступившими на приобретение, был подготовлен и коммерциализирован «Словарь народных единиц, обозначающих названия болезней.»

SCIENTIFIC COUNCIL DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07
AWARDING SCIENTIFIC DEGREES AT
BUKHARA STATE UNIVERSITY

BUKHARA STATE UNIVERSITY

AKHMADOVA DILNURA ASHRAF QIZI

LEXICAL LAYER OF DISEASE NAMES IN THE UZBEK LANGUAGE

10.00.01 – Uzbek language

DISSERTATION ABSTRACT
for a Doctor of Philosophy scientific degree (PhD) in PHILOLOGY

Bukhara – 2026

The theme of the Doctor of Philosophy (PhD) dissertation is registered in the Higher Attestation Commission under the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan under the number №B2023.2.PhD/Fil3253.

The dissertation has been accomplished at Bukhara State University.

The dissertation abstract in three languages (Uzbek, Russian, English (resume)) has been placed on the website of the Scientific Council at Bukhara State University (www.buxdu.uz) and «Ziyonet» Information-educational portal (www.ziyonet.uz).

Scientific supervisor: **Abuzalova Mehriniso Kadirovna**
Doctor of Science in Philology (DSc), professor

Official opponents: **Jabbarov Khojamurad Jabbarovich**
Doctor of Science in Philology, professor

Navruzova Muyassar Gaybullayevna
Doctor of Philosophy (PhD), Associate professor

Leading organization: **Navoi State University**

The dissertation defense will be held on “ 2 ” *July* 2026 at *09:00* at the meeting of the Scientific Council DSc.03/2025.27.12.Fil.08.07 at Bukhara State University (Address: 200118, Bukhara, M.Ikbol street, 11. Tel.: (+99865) 221-29-14, 221-27-07, e-mail: buxdu_rektor@buxdu.uz.)

The dissertation is available at the Information-resource center of Bukhara State University (registration number *893*). (Address: 200118, Bukhara, M.Ikbol street, 11. Tel.: + 99865 221-29-14)

The dissertation abstract is distributed on “ 15 ” *May* 2026.

(Mailing report № *13* on “ 15 ” *May* 2026).



B.E.Kilichev

Chairman of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), Professor

Sh.G.Davronova

Scientific Secretary of the Scientific Council awarding scientific degrees, Doctor of Science in Philology (DSc), Professor

Y.S.Saidov

Deputy Chairman of the Scientific Seminar under the Scientific Council for the Awarding of Academic Degrees, Doctor of Philological Sciences (DSc), Professor

INTRODUCTION (Abstract of the Doctor of Philosophy (PhD) Dissertation)

The aim of the study is to study and describe the features of the nominative-motivational, lexico-semantic, and etymological formation of medical terms denoting disease names in the Uzbek language.

Research methods. The dissertation employed methods of observation, description, classification, statistical, comparative-typological, cognitive, and linguoculturological analysis.

The scientific novelty of the research work is as follows:

consideration of lexicon as a system forms a theory of lexical (semantic) field or lexical-semantic (lexico-semantic) groups. This is explained by the fact that when studying vocabulary, two approaches are based, such as semasiological (from word to concept) and onomasiological (from concept to word), which complement each other and are the main supporting elements in constructing the semantic field using the example of disease names;

it has been substantiated that the lexicon reflecting disease names is the lexical fund of the Uzbek language, which has developed over millennia, forms the largest lexical-semantic group of nominations denoting human diseases, and that folk, non-terminological, and archaic variants can be used when naming diseases;

it has been proven that terms as a part of the national language can enter into polysemic, synonymous, antonymic, and graduonymic relations, these linguistic phenomena, in particular, cannot be refuted in the medical terminological system related to human health;

the nominative-motivational features of disease names in the Uzbek language have been identified, and an analysis of linguocultures related to disease names has been conducted.

The implementation of the research results. Based on the scientific results obtained during the study of the role of disease names in the system of medical terminology:

the fact that the lexicon reflecting disease names is the lexical fund of the Uzbek language, which has developed over millennia, and constitutes the largest lexical-semantic group of nominations denoting human diseases, the possibility of using folk, non-terminological, archaic variants in naming diseases, that terms as part of the national language can enter into polysemous, synonymous, antonymic, and graduonymic relations, and that these linguistic phenomena, in particular related to human health, cannot be denied even in the medical terminological system were used in the implementation of the fundamental research project No. IL-402104209 "Automatic processing tool for information search systems (Google, Yandex, Google translate) - creation of a software tool for the morpholexicon and morphological analyzer of the Uzbek language", implemented in 2022-2024 (reference No. 01/4-3017 of the Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi dated July 9, 2025). As a result, the software was enriched with folk, non-terminological medical concepts, data of the medical terminological system related to human health;

considering lexicon as a system forms a theory of lexical (semantic) field or lexical-semantic (lexico-semantic) groups. The fact that two approaches are used in the study of vocabulary: semasiological (from word to concept) and onomasiological (from concept to word), they complement each other and are the main elements in the construction of the semantic field, they are considered on the example of disease names, the nominative-motivational features of disease names in the Uzbek language are determined, as well as the linguoculturemes associated with disease names are analyzed were used in the practical project No. ALM-202310132634 "Creation of a platform and mobile application of the atamacom.uz software that automatically provides Uzbek alternatives to new words and terms based on artificial intelligence", completed in 2024 at the Center for Teaching the Basics of Clerical Work in the State Language and Advanced Training at Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi (Certificate No. 1933 of the Center for Teaching the Basics of Clerical Work in the State Language and Advanced Training at Tashkent State University of Uzbek Language and Literature named after Alisher Navoi dated November 5, 2025). As a result, the consideration of lexicon as a system, the formation of the theory of lexical (semantic) field or lexical-semantic (lexico-semantic) groups contributed to the improvement of the platform;

the analysis and interesting materials included in the study on identifying the nominative-motivational features of disease names in the Uzbek language, as well as on the analysis of linguocultures associated with disease names, were used in preparing the scripts for the programs "Uzlikni anglash" of the Bukhara Regional Television and Radio Channel and "Najot bilimda", "Ijod zavqi" of the "Bukhoro" radio (Certificate No. 01-09-80 of the State Institution "Bukhara Regional Television and Radio Channel" of the National Television and Radio Company of Uzbekistan dated November 15, 2025). As a result, this enriched the content of these television and radio programs and ensured the accuracy and consistency of the information.

Approbation of research results. The research results were discussed at 6 conferences, including 4 international and 2 national scientific-practical conferences.

Publication of research results. A total of 17 scientific works have been published on the topic of the dissertation, including 11 articles in scientific journals recommended by the Supreme Attestation Commission of the Republic of Uzbekistan for the publication of the main scientific results of dissertations, of which 6 were in national and 5 in foreign journals.

The structure and scope of the dissertation. The dissertation consists of an introduction, three chapters, a conclusion, and a list of references, with a total length of 131 pages.

E'LON QILINGAN ISHLAR RO'YXATI
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I bo'lim (I часть; I part)

1. Akhmadova D.A. The Formation Features of Disease Names // International Journal of Literature and Languages – America, 2025. September. Volume 11, Issue 10. – P.137-139. (Impact factor = 11.67). <https://theusajournals.com/index.php/ijll/article/view/7460>. (Index Copernicus, OAK №12 baza).
2. Akhmadova D.A. Names of Diseases' as Lexical Units of a Lexical – Thematic Group // American Journal of Philological Sciences, 2025. November. Volume 05, Issue 11. – P. 314-316. (Impact factor = 8,841). <https://doi.org/10.37547/ajps/>. (CrossRef, OAK №35 baza).
3. Axmadova D.A. Kasalliklarning terminologik bo'lmagan tibbiy leksik qatlami // O'zbekiston milliy universiteti xabarлари, 2023-yil, 4-jild, 3-son. – B. 180-183. (10.00.00; № 15).
4. Axmadova D.A. Kasallik nomlarining xalqona usullari // Qo'qon DPI. Ilmiy xabarlar. 2024-yil 4-son, A seriya. – B. 65-68. (10.00.00. O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosatining 2021-yil 31-martdagi 295/6-son qarori).
5. Axmadova D.A. Kasallik nomlarining milliy variantlashuvi // BuxDU ilmiy axboroti, 2025-yil, 3-son. – B. 33-37. (10.00.00; №1).
6. Axmadova D.A. Tibbiyotda qo'llanadigan leksik birliklarning professional va xalqona variantlari // Til va adabiyot.uz ilmiy-metodik jurnali. 18-son, oktyabr, 2025. – B. 229-232. (10.00.00. O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosatining 2023-yil 5-maydagi 337-son qarori).
7. Axmadova D.A. Kasallik nomlari sinonimiyasi // Til va adabiyot.uz ilmiy-metodik jurnali. 16-son, oktyabr, 2025. – B. 174-177. (10.00.00. O'zbekiston Respublikasi Oliy attestatsiya komissiyasi Rayosatining 2023-yil 5-maydagi 337-son qarori).
8. Akhmadova D.A. Linguistic Characteristics of Medical Terminology / International Conference on Interdisciplinary Science. San Francisco, 2024. Volume 01, Issue 10. – P. 128-131.
9. Akhmadova D.A. Popular Methods of Names of Diseases / International Conference on Linguistics & Translation. Hosted from Warsaw, Poland, 2026. – P. 48-52.
10. Axmadova D.A. “Devon-u lug'otit-turk” asarida qo'llanilgan kasallik nomlari / “Buxoro adabiy muhiti: kecha va bugun” mavzusidagi respublika ilmiy-nazariy anjuman materiallari. Buxoro, 2024. – B. 390-394.
11. Axmadova D.A. “Kasallik nomlari” lug'aviy-mavzuviy to'da leksik birliklari sifatida / Ilm-fan yangiliklari respublika konferensiyasi. Andijon, 2025. – B. 303-306.

II bo'lim (часть II; part II)

12. Akhmadova D.A. Non-Terminological Medical Lexical Layer of Diseases // Central Asian Journal of Literature, Philosophy and Culture, 2023. Volume 04, Issue 05, ISSN: 2660-6828. — P. 172-177. <https://cajllps.centralasianstudies.org>

13. Akhmadova D.A. Names of Diseases in the Vernacular // American Journal of Language, Literacy and Learning in Stem Education, 2024. Volume 02, Issue 10, ISSN (E): 2993-2769. – P. 75-78.

14. Akhmadova D.A., Abuzalova M.K. The Use and Historical Development of Disease Names in Historical Source // American Academic publishers. – America, 2025. November. Volume 05, Issue 11. (Imp.fact: 6, 71). – P. 568-570.

15. Akhmadova D.A., Bozorova G.Z. Stylistic Features and Discursive Dynamics of Medical Terminology in the Uzbek Language // Ilm-fan xabarnomasi. 2026. Volume 11, Issue 2, ISSN: 3030-3931. – P. 2397-2401.

16. Axmadova D.A. Kasallik nomlarining graduonimik tahlili / “Lingvomadaniyat va til birliklari semantikasining ilmiy-metodologik asoslari” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. Buxoro, 2025. – B. 317-318.

17. Axmadova D.A. Kasallik nomlari bilan bog'liq lingvokulturemalar tahlili / “Lingvomadaniyat va til birliklari semantikasining ilmiy-metodologik asoslari” mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya. Buxoro, 2025. – B. 318-319.

Avtoreferat “Durdona” nashriyotida tahrirdan o‘tkazildi hamda o‘zbek, rus va ingliz tillaridagi matnlarning mosligi tekshirildi.



Bosishga ruxsat etildi: 12.05.2026-yil. Bichimi 60x84 1/16, «Times New Roman» garniturada raqamli bosma usulida bosildi. Shartli bosma tabog‘i 3,2.

Adadi: 100 nusxa. Buyurtma №310

